BAND OF THE HAWK
"IN THIS WORLD, SOME PEOPLE BORN ARE LIKE KEYS THAT MOVE THE WORLD AND EXIST HAVING NO CONNECTION TO THE SOCIAL HIERARCHY ESTABLISHED BY MAN."
FOUNDER: GRIFFISU
MANGA DIVISION LEADER: GATSU

JETS COMICS

ベルセルク⑨

三浦建太郎

PRESENTED BY
THE BAND OF THE HAWK

TRANSLATED BY
ASAKURA

SCANNED AND
EDITED BY
GATSU

THANKS
AUDIO OVERDRIVE
AND
SPACEMAN SPIFF
FOR HELP EDITING

THANKS
JINCHI,
BREWTHATISTRUE
AND EVERYONE
ELSE AT M-S
FOR THE HELP WITH
PROOFREADING AND
ADDITIONAL
TRANSLATION

ベルセルク 9

CONTENTS

髑髏の騎士……5
果てしなき夜の始まり……27
堕ちた鷹……49
夢の終焉……69
闘技会……89
逃亡者たち……110
闘者……131
戦友……153
告白……173
傷(1)……195
傷(2)……215

JETS COMICS

この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などにはいっさい関係ありません。

髑髏の騎士

ベルセルク

ヒュ、
オオオ。
ホ！

ボ
パチ
ウオオ
……

CAMPING OUT BY MYSELF.
THAT'S RIGHT, I HAVEN'T DONE THIS FOR A LONG TIME!
ALONE ...
.....
WHAT THE HELL!
HOW COME I'M SO SCARED NOW...

HOW VAST AND DEEP THE NIGHT IS....
I ALSO FORGOT ...
I'VE NEVER BEEN ALONE.
COME TO THINK OF IT, FOR THE PAST 3 YEARS.
I FORGOT ...
WITHOUT A SWORD BY MY SIDE, I DON'T FEEL SAFE OR CALM ...
RUNNING AWAY, OR EVEN A REASON TO RUN AWAY.
BACK THEN, I NEVER THOUGHT ABOUT ...

AS LONG AS I FEEL WARMTH
DID I MAKE THE RIGHT CHOICE ?
I'LL BE SATIS-FIED, RIGHT?
THE THINGS, THE PEOPLE I'VE LEFT BEHIND ARE IRREPLACABLE, I'LL PROBABLY NEVER AGAIN HAVE ...
...MAYBE I COULD, ONCE AGAIN...
EVEN THOUGH I MAY FIND SOMETHING OF WORTH, I'VE STILL GIVEN UP THE PRESENT I HAD..
FOR THE SAKE OF LIVING FOR AN UNKNOWN FUTURE
DID I GIVE THEM UP MYSELF?
EVEN WITHOUT AMBI-TIOUS DREAMS ...
PEOPLE CAN STILL LIVE ON ...

I'VE CHANGED ...
ULTI-MATELY ....
WAS BECAUSE OF GRIFFITH'S TALK .OTHER-WISE, I WOULD HAVE STARTED THINKING OF THESE THINGS
THE REASON I FIRST THOUGHT OF THIS
IN THIS WAY
AM I SHAPING MY OWN DESTINY ?
WILL NEVER BE LIKE GRIFFITH
YOU ...
THAT'S NOT GOING TO HAPPEN ANYMORE.
THAT IS THE PAST ...

ゴオオオオオオ
ワアアアアアア

COULD IT BE....!?
.....
WHAT'S THAT ...
THAT EVIL AURA !?...
IS IT A WILD ANIMAL !?
NO...
I REMEMBER!!
THIS IS...
THIS EVIL AURA IS....

オオオオ オーン…ン…
ｸｸｸ
ｸｸｸ..
I CAN'T MOVE ...
AT THAT MOMENT
MOVE ...
SO EASILY ...!?
I CAN'T EVEN REACT ...!
HE MOVED TO MY REAR..

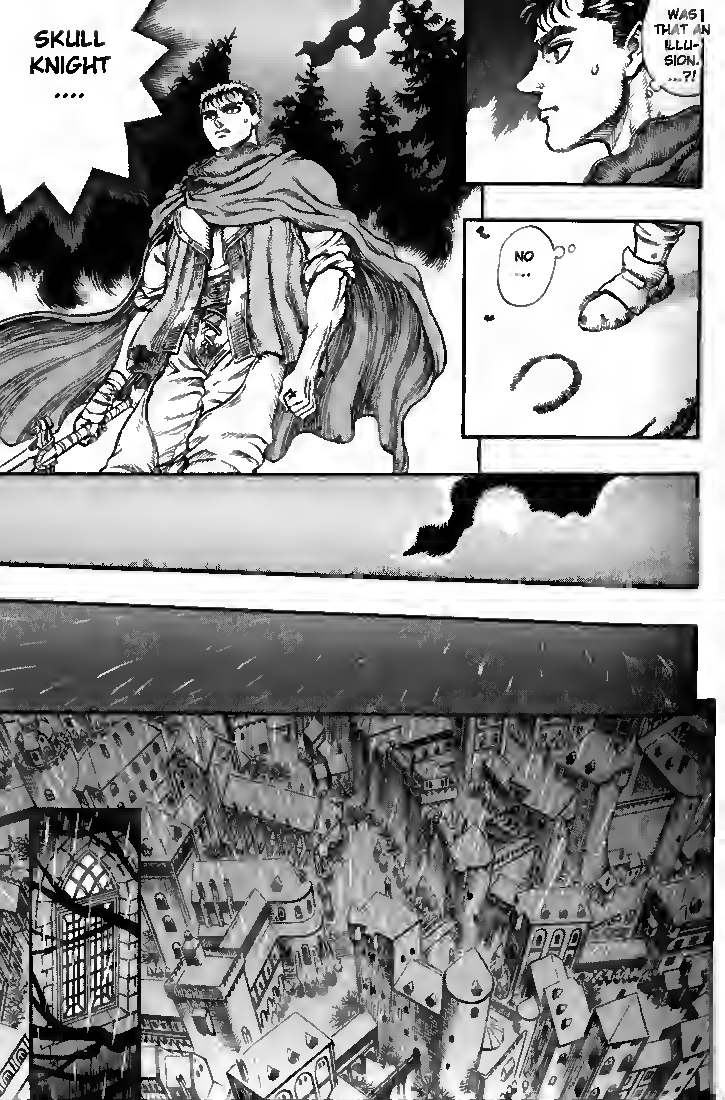
I'LL BE ATTACKED !!

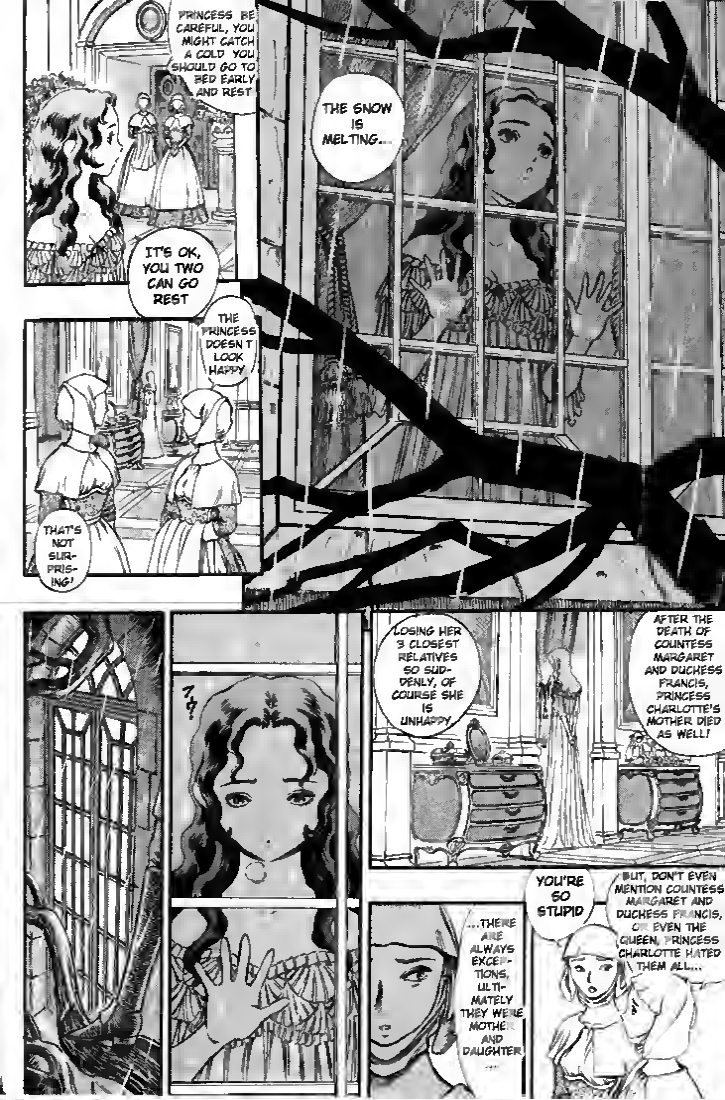
アアアア

I HAVE NEVER MISJUDGED MY OPPONENT'S POSITION!! IS HE TRYING TO SWING AT ME WITH A SWORD ..?
HE IS SUPPOSED TO BE BEHIND ME!!
HOW COULD IT BE.....
THIS SURREAL FEELING IS....!!
BUT THIS IS...
NO, IT ISN'T ...
IS IT ZODD ?
THE GEARS HAVE SET BEEN SET IN MOTION
STRUGGLER!
YOU MUST REMEMBER!
WHAT DOES THAT MEAN ?!
GEARS !?
STRUGGLER?

YOU AND YOUR FRIENDS... RIGHT NOW YOU ARE WALKING BLINDLY TO YOUR DOOM!! YOUR WRETCHED BODIES WILL BE BURIED
IT BEGINS. FROM THIS MOMENT UNTIL THE ECLIPSE OCCURS ONE YEAR FROM NOW...
FROM ABOVE, A STORM OF DEATH WILL ARRIVE TO CONSUME YOU ALL!!
WHO ARE YOU?!
YOU, WHO ARE CLOSEST TO DEATH, ARE THE MOST ANXIOUS TO ESCAPE!!
YOU WERE BORN FROM A CORPSE, AND YOU STRUGGLE EVERY DAY WITH DEATH!!
BUT YOU MUST REMEMBER, STRUGGLER!!

WHO ARE YOU!?
THAT'S THE ONLY SWORD A STRUGGLER CAN USE AGAINST DEATH!!
STRUGGLE, CHALLENGE, AND RISE TO STRUGGLE AGAIN!
HOW DO YOU KNOW ABOUT ME...!?
DON'T EVER FORGET THAT!
オオオオオ
OTH-ER-WISE
HE WHO HOLDS THE BROKEN SWORD AND STANDS...
YOU DON'T WANT TO FALL IN TOO DEEP...
WAIT.. WAIT!!


SKULL KNIGHT ....
WAS I THAT AN ILLU-SION. ...?!
NO ....


PRINCESS BE CAREFUL, YOU MIGHT CATCH A COLD. YOU SHOULD GO TO BED EARLY AND REST
IT'S OK, YOU TWO CAN GO REST
THE SNOW IS MELTING...
THE PRINCESS DOESN'T LOOK HAPPY
THAT'S NOT SURPRISING!
?.?
LOSING HER 3 CLOSEST RELATIVES SO SUDDENLY, OF COURSE SHE IS UNHAPPY
AFTER THE DEATH OF COUNTESS MARGARET AND DUCHESS FRANCIS, PRINCESS CHARLOTTE'S MOTHER DIED AS WELL!
...THERE ARE ALWAYS EXCEPTIONS, ULTIMATELY THEY WERE MOTHER AND DAUGHTER
YOU'RE SO STUPID
BUT, DON'T EVEN MENTION COUNTESS MARGARET AND DUCHESS FRANCIS, OR EVEN THE QUEEN, PRINCESS CHARLOTTE HATED THEM ALL...

コン
コン
ガッ
?
OH.... OH!?
WHAT HAPPENED?
NA...NA... NOTHING! LEAVE! LEAVE!
SIR GRIFFITH !?
WHAT ARE YOU DOING HERE SO LATE? IT'S RAINING OUT THERE...!?
GREETINGS, PRINCESS CHARLOTTE
.....

SIR GRIFFITH, IF ANYONE FINDS OUT YOU CAME IN HERE THIS LATE, THERE WILL BE TROUBLE !!
AND IF THEY FIND OUT .... !!!
THAT'S WHY I HAVE TO ASK YOU, MAY I COME INTO YOUR ROOM?
IF I AM CAUGHT RIGHT NOW, IT WOULD ALSO RUIN YOUR REPUTATION
FURTHER-MORE, IT'S VERY HARD TO STAY BALANCED OUT HERE
OH ..
OH!
YES, PLEASE COME IN..
SORRY
FOR MESSING UP YOUR ROOM...
AND FOR VISITING YOU THIS LATE.. PLEASE EXCUSE MY INSOLENCE

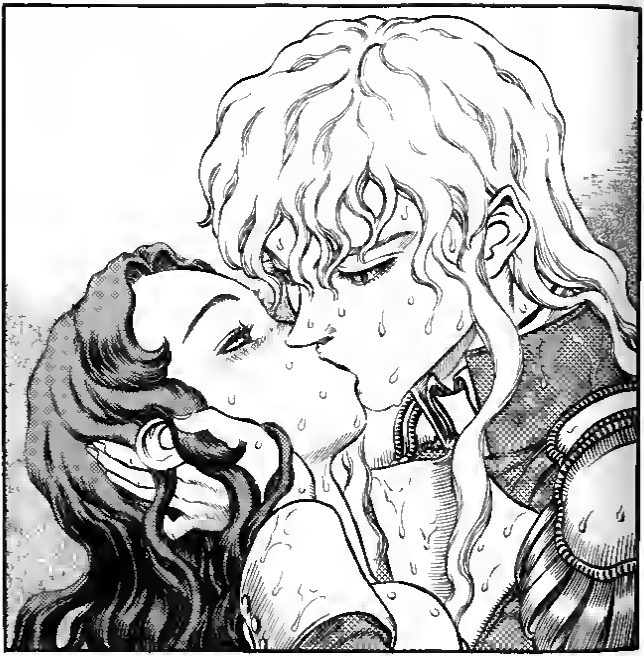
I WAS ALWAYS AFRAID OF HEARING ILL NEWS FROM THE BATTLEFIELD AND HAVE BEEN CONSTANTLY AWAKENED BY NIGHTMARES...
I BECAME .. AFTER YOU LEFT, I BECAME VERY SCARED,
.....
I WANTED TO SEE YOU SO BADLY
EVER SINCE THAT DAY
IT WAS HALF A YEAR AGO.
THAT DAY THAT YOU TOOK THE ARMY OUT...
THERE ARE SO MANY SCARY THINGS,
AND I'M ALWAYS ALONE
WHY ...
AFTER YOU RETURNED HOME SAFELY, IN THE CELEBRATION BANQUET, SUCH ATROCITIES OCCURRED ..
I FAINTED.. AFTER I WOKE UP, MY GODMOTHER..I CAN'T DO ANYTHING . THERE ARE SO MANY SCARY THINGS . BUT I'M ALL BY MYSELF .
WHY DIDN'T YOU COME EARLIER ?!

BAND OF THE HAWK
"IN THIS WORLD, SOME PEOPLE BORN ARE LIKE KEYS THAT MOVE THE WORLD AND EXIST HAVING NO CONNECTION TO THE SOCIAL HIERARCHY ESTABLISHED BY MAN."
FOUNDER: GRIFFISU
MANGA DIVISION LEADER: GATSU

ベルセルク

果てしなき夜の始まり

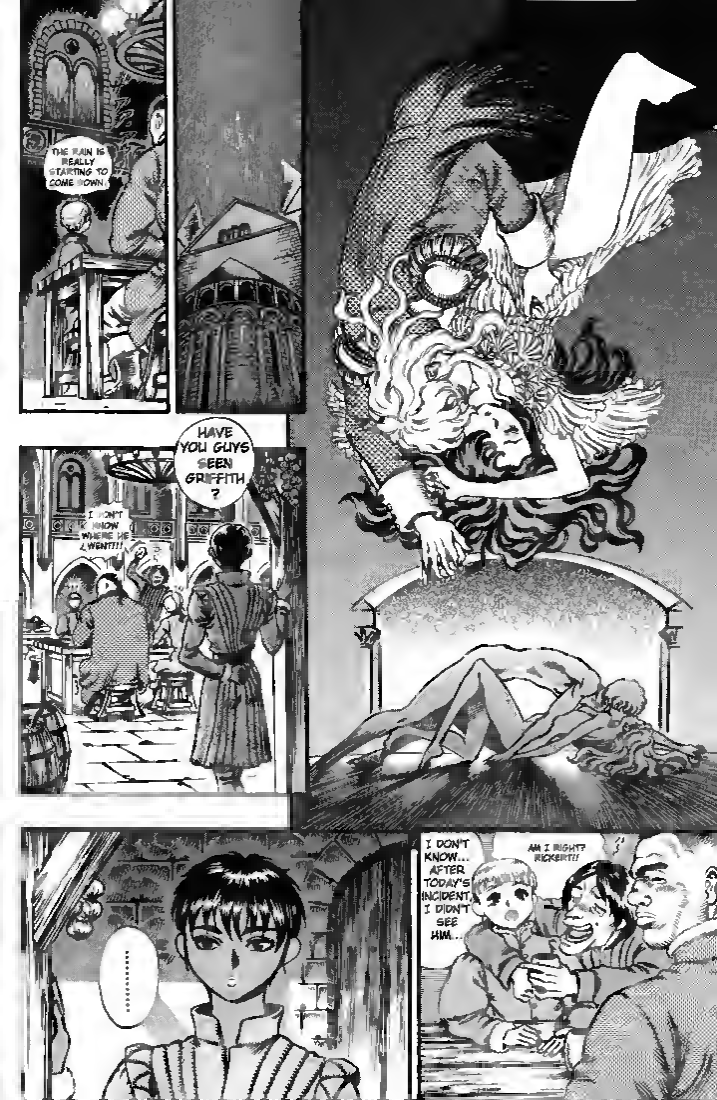
…ん



ピタ…

NO
.....
NO
ドサ

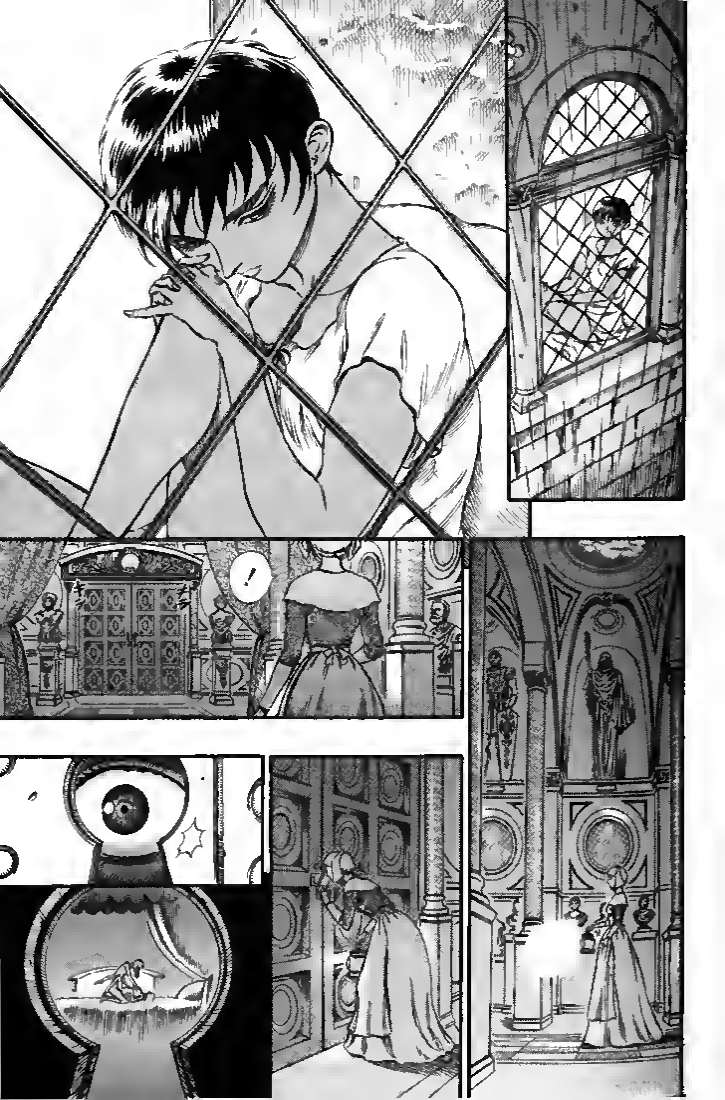
ARE YOU SCARED ?
SCARY AND SAD THINGS....
IF THEY AROUSE YOU THEN ...

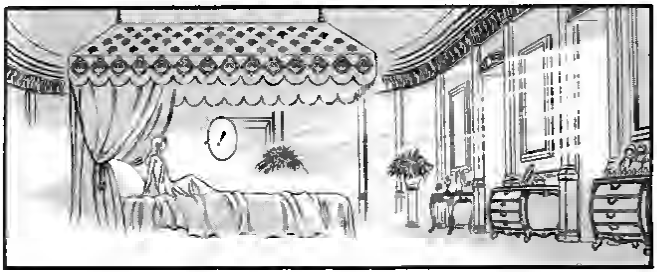

THE RAIN IS REALLY STARTING TO COME DOWN.
HAVE YOU GUYS SEEN GRIFFITH?
I DON'T KNOW WHERE HE WENT!!!
.....
I DON'T KNOW... AFTER TODAY'S INCIDENT, I DIDN'T SEE HIM...
AM I RIGHT? RICKERT!!

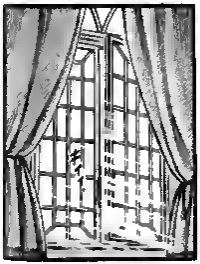
チュ…

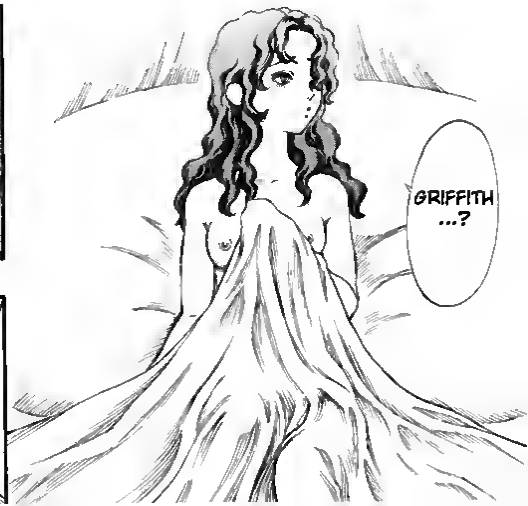
YOU BELIEVE IN THAT?

BYE..



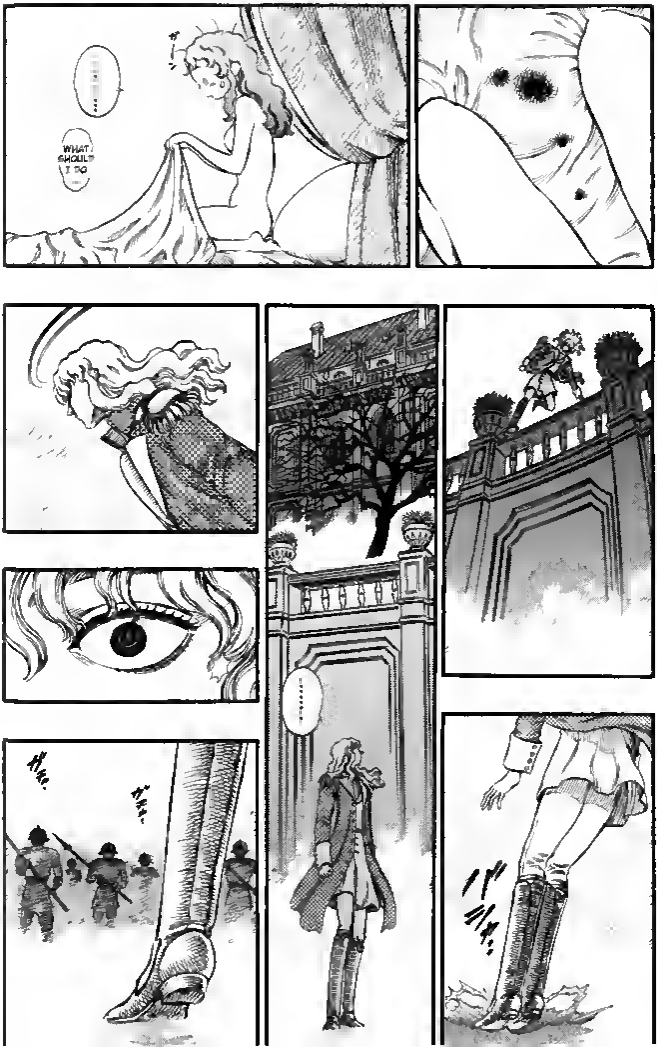





GRIFFITH ...?

GRI FFI TH

IT HURTS


WHAT SHOULD I DO

BUT YOU CAME OUT FROM THE PALACE..
YOU SHOULD BE AT YOUR OWN BARRACKS,
WELL... GUESS WHO IT IS... IT'S GRIFFITH?
AH.. NO SWORD ...
THIS MIGHT BE RELATED TO THAT TRAITOR...
TELL ME THE DETAILS LATER!
TAKE HIM AWAY !

.....
PLEASE WAIT... YOUR MAJESTY..
SHE MIGHT HAVE SEEN IT WRONG IN THE DARK...
THE ONE WHO SAW IT WAS A NEW SERVANT,
YOUR MAJESTY WILL SCARE PRINCESS CHARLOTTE IF YOU'RE THIS ANGRY...
SILENCE !!
FATHER !

EVEN IF YOU ARE MY FATHER, CAN'T JUST RUSH IN TO YOUR DAUGHTER'S ROOM LIKE THIS...
WHAT... WHATS HAPPENING? WHY AT THIS TIME OF DAY....
THIS DOESN'T MAKE ANY SENSE AT ALL!
PLEASE LEAVE!
!
!!
...FATHER ?
!

ハッ
ハア
NO
...
NOOO
!

CHAR-
LOTTE
.....!

BAND OF THE HAWK
"IN THIS WORLD, SOME PEOPLE BORN ARE LIKE KEYS THAT MOVE THE WORLD AND EXIST HAVING NO CONNECTION TO THE SOCIAL HIERARCHY ESTABLISHED BY MAN."
FOUNDER: GRIFFISU
MANGA DIVISION LEADER: GATSU

ベルセルク

...
GRIFFITH
...
I TREATED YOU AS A FELLOW WARRIOR I THOUGHT THAT YOU MIGHT THE CORRECT QUALITIES TO BECOME
THE KNIGHT PROTECTOR OF MIDLAND, THAT WAS MY GREATEST HOPE
AT THIS MOMENT, EVERYTHING I SAID TO YOU AREN'T LIES...
EVERY TIME THE BAND OF THE HAWK WON A BATTLE IN THE WAR, I GAINED MORE CONFIDENCE IN IT
I THINK A WARRIOR SHOULD HAVE THEIR OWN SENSE OF VALUE, IT SHOULDN'T BE ABOUT DESCENT AND STATUS
THO MANY TRIED TO SAY THAT YOUR GANG WAS NOTHING BUT A BUNCH OF THIEVES, I DIDN'T THINK LIKE THAT

BUT !!
A THIEF WILL ALWAYS BE A THIEF.... !
CHEAP BLOOD CANNOT ATONE FOR ONE'S CRIME...!!!
.....

CASUAL AS THE STREET GIRL, IT'S WAY TO SHALLOW
A PRINCESS OF THIS COUNTRY
SHE'S A STUPID GIRL...
HER OWN IDENTITY.... THE IMPORT INHERIT NCE OF THE ROYAL DESCENT... SHE TOTALLY DOES NOT UNDERSTAND....
STUPID AND SHALLOW GIRL ..!!
SHE'S A....
...BUT, EVEN THOUGH
EVEN IF YOU USE ME — AND THE ENTIRE COUNTRY IN EXCHANGE, WILL IT STILL BE WORTH IT!
SHE'S STILL EVERY-THING TO ME....!!
IT'S EVERY-THING TO LIVE FOR!

YEARS AND YEARS OF FIGHTING, ON TOP OF THOUSANDS OF DEAD BODIES, EVEN THOUGH YOU ACHIEVE YOU GOAL, EVERYTHING IS BUILT IN THE TIME OF PEACE, THAT WILL ONLY HAPPEN FOR A SHORT PERIOD OF TIME!!
THE CONTINUATION OF THIS CHAOS WILL ONLY MAKE THE PEOPLE SUFFER!!
WHAT'S THE VALUE IN THIS WORLD!?
THERE ARE ALWAYS MONSTERS THAT CAME OUT FOR WAR, CHASING NEW BLOOD AND STARTING ITS INEVITABLE CORRUPTION
IN THIS BLOOD STAINED, MEANINGLESS WORLD,
...IN THE MIDDLE OF ALL,
.....
IF I CAN JUST FIND THE ONLY LIGHT.....
IN FRONT OF THESE MONSTERS EVEN THE KING'S WILL IS USELESS!!
A PERSON'S QUICK WITTEDNESS IS A JOKE!
BUT... EVEN IF IT'S LIKE THAT, I STILL HAVE TO BE THE KING
I STILL HAVE TO BE!!

...
WARMTH ...
THAT IS...
ONLY WARMTH CAN PROTECT ME IN THIS WORLD!
ドカ..
CAN'T BELIEVE YOU CHEAP BASTARD DESTROYED HER.....
I RAISED HER FOR 17 YEARS... THE PURE BODY....
AH... POOR CHAR-LOTTE.
IF THAT IS THE CASE....
YOU TOOK IT AWAY WHEN IT'S IN THE FLOWER OF YOUTH!! THAT CANNOT BE FORGIVEN!
AND YOU JUST TOOK AWAY THE ONLY WARM FLOWER OF MINE.....
ゴゴゴ
IF THIS IS THE CASE,
ELSE ...

PRINCESS CHARLOTTE?
NO...
YOU WISH TO KISS.....
LET ME
ELSE
...SLEEP WITH HER?
YOU WISH TO...
NO ONE WOULD HAVE EVER THOUGHT THAT HE'LL ONLY HAVE A 17 YEAR OLD IN HIS HEART.... EXACTLY LIKE A... LONELY AND PATHETIC OLD MAN...
BUT YOU DIDN'T LET HER GO. YOU ARE POWERFUL AND WELL KNOWN, THE LEADER OF ALL OF MIDLAND.
MARRIAGE PROPOSALS, WHICH WOULD BENEFIT THE COUNTRY OF MIDLAND.... POLITICAL MARRIAGE IS VERY COMMON IN TIME OF WAR...
PRINCESS CHARLOTTE IS 17 YEARS OLD FOR SEVERAL YEARS THERE MUST HAVE BEEN SUGGESTIONS FOR...
I KNEW THERE WAS SOMETHING STRANGE.....
YOU... WHAT ARE YOU SAYING ...!!

YOU LET YOUR SOUL RELY ON THE THOUGHT OF THE MONSTER AND TO LIVE ON,
BUT YOU HAD ABSOLUTELY NO INTENTION OF DESTROY-ING THAT MONSTER
YOU WERE BORN WITH THE SO CALLED SWORD OF THE KING,
BUT TO YOU, BESIDES THE BURDEN, IT'S MEANING-LESS
YOU YOU...
YOU JUST NEVER HAD ...
クス.クス.
TO TASTE DEFEAT

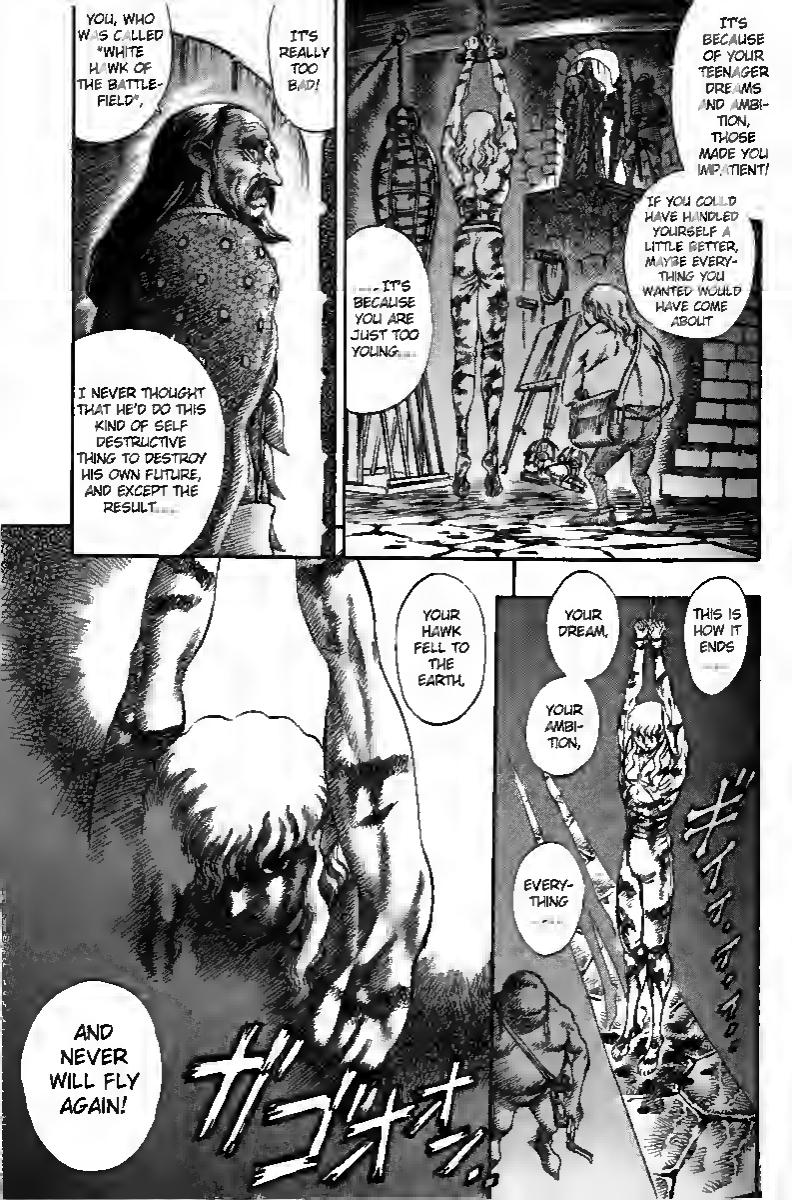
SHUT UP!
SHUT UP!
YOU STILL WON'T SHUTUP?!
WHAT DO YOU KNOW!?
FOR THE PEOPLE'S LIVES AND TO CARRY THE GUILT, DO YOU KNOW HOW IT FEELS.....?
A IMBECILE LIKE YOU WOULDN'T KNOW THE FEELINGS OF THE KING..!!
FOR THE HISTORY!
FOR THE COUNTRY!
WHAT DO YOU KNOW!?

ギィ
ギィ
ギィ

AH
AH.....
ヒィ
ヒィ
ヒィ
ヒィ
ヒィ
ヒィ

.....
HUH, OKAY... HOW LONG WOULD THAT LOOK IN YOUR EYES WOULD LAST?
YES .....
EXECUTIONER
ヒョ!
ヒョ!
ヒョ!
HE IS AN ENEMY TO THE COUNTRY OF MIDLAND. A SINNER!
YOU CAN DO WHATEVER YOU LIKE TO THIS MAN.
HE'LL HAVE TO LIVE FOR ONE MORE YEAR AT LEAST!
BUT YOU MAY NOT KILL HIM!
SU... SURE ...?
YES .....

U
UH
YES
...
LISTEN UP!!
NO ONE SHALL LEAK ANYTHING ABOUT THIS SITUATION TO THE OUTSIDE!!
I HAVE USED MY POWER AS THE KING. TO PROSECUTE THIS MAN WHO COMMIT AN UNFORGIVABLE CRIME AGAINST THE COUNTRY OF MIDLAND!!
I'LL DO ANYTHING TO PROTECT CHARLOTTE'S REPUTATION...
...MY DAUGHTER...
LET HIM LIVE ON ONE HAND, AND LET HIM THINK ABOUT WHAT HE HAD DONE ON THE OTHER HAND
YES
EVERYONE IN YOUR FAMILY SHALL BE EXECUTED, NO EXCEPTION!
IF ANYONE HEARS EVEN A LITTLE BIT ABOUT THIS....


YOU, WHO WAS CALLED "WHITE HAWK OF THE BATTLE-FIELD",
I NEVER THOUGHT THAT HE'D DO THIS KIND OF SELF DESTRUCTIVE THING TO DESTROY HIS OWN FUTURE, AND EXCEPT THE RESULT.....
IT'S REALLY TOO BAD!
.....IT'S BECAUSE YOU ARE JUST TOO YOUNG.....
IT'S BECAUSE OF YOUR TEENAGER DREAMS AND AMBI-TION, THOSE MADE YOU IMPATIENT!
IF YOU COULD HAVE HANDLED YOURSELF A LITTLE BETTER, MAYBE EVERY-THING YOU WANTED WOULD HAVE COME ABOUT
YOUR HAWK FELL TO THE EARTH,
AND NEVER WILL FLY AGAIN!
ガゴオン。
THIS IS HOW IT ENDS.....
YOUR DREAM,
YOUR AMBI-TION,
EVERY-THING.....
ボイ。ボイ。ボイ。

UNLESS WITH MY PERMISSION, NOBODY IS ALLOWED TO COME NEAR THIS ROOM
FROM NOW ON, THE CONTINGENT OF SOLDIERS IN THE PALACE WILL BE TRIPLED TO WHAT IT WAS BEFORE!
WHERE'S CHARLOTTE?
EVEN THOUGH SHE WAS CRYING BEFORE, SHE ATE THE MEDICINE FROM THE DOCTOR, SO SHE'S RESTING NOW
...
バタン。

CHAR-
LOTTE....
DID THAT MAN TOUCH THESE LIPS BEFORE
.....
AS YOU GROW OLDER
THE MORE YOU LOOK LIKE YOUR MOTHER

.....
.....THIS BODY.....
THE TONGUE AND FINGERS OF THAT MAN... HAVE THEY TOUCHED HERE?

AHN..

……ん
ビクッ
ハア
……
ハア
ハア

イヤアアア!!

....
YES
IT'S VERY TEDIOUS....
....TO BECOME LIKE THIS....
...IT'S VERY TEDIOUS....

BAND OF THE HAWK
"IN THIS WORLD, SOME PEOPLE BORN ARE LIKE KEYS THAT MOVE THE WORLD AND EXIST HAVING NO CONNECTION TO THE SOCIAL HIERARCHY ESTABLISHED BY MAN."
FOUNDER: GRIFFISU
MANGA DIVISION LEADER: GATSU

ヘルセルク

NO

ハア
ハア
ガシッ
ハア
ズル
……!!
WAIT... WAIT...
CHAR-LOTTE ... I...!!!
NO
イヤアア
ヨロ

AH ...
AH ...
OH
はぁぁぁ
ハァァァ

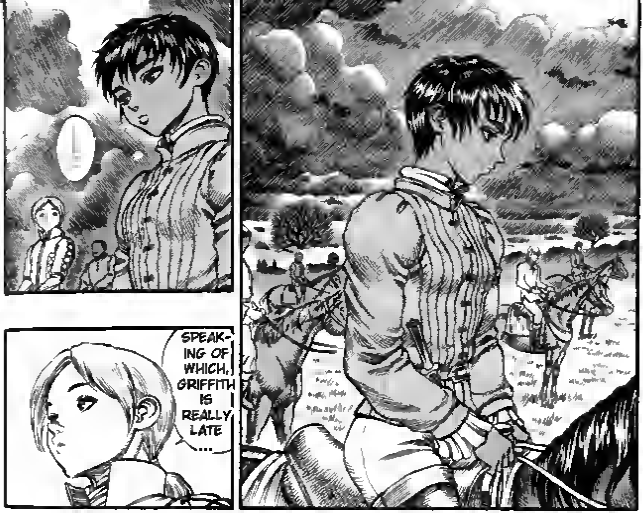
はおう…
ズザ…
……
ドン
……
ヒタ…
ひ…
クク…

...NO!
GRIFFITH!!

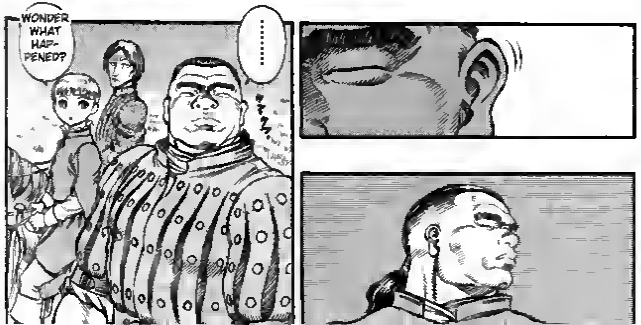
ヒィィィ…
ガ
ガ
ヒィアァ…
バタン!!
GRIFFITH…
HELP ME…
ガチ
ガチ
……!!
HELP ME…

グリフィス…
GRIFFITH...
WHAT THE HELL....
ぐぶぁ!!
おぶ。
ちっきしょ

STUPID! YOU THINK GRIFFITH IS THAT KIND OF PERSON? HE JUST WENT OUT TO PLAY AROUND!
BUT ...
COULD IT BE FOR MILITARY TRAINING?
GRIFFITH... CALLED US ALL TO THIS PLACE
WHAT HAPPENED?
THAT INCIDENT REALLY HURT HIM...
...HE DIDN'T COME BACK YESTERDAY..
THEN, IT COULD BE JUST UNORTHODOX MILITARY TRAINING?
BUT, WE DON'T HAVE ANY EQUIPMENT?
YOU'RE TOO DAMN ANNOYING! LISTEN YOU!! IT DOESN'T MATTER IF THAT IDIOT DIED, GRIFFITH WILL NOT...!!
BUT WHAT ...
CORKUS ...
HUH! HUH!
.....
GRIFFITH...


SPEAK-
ING OF
WHICH,
GRIFFITH
IS
REALLY
LATE
.....

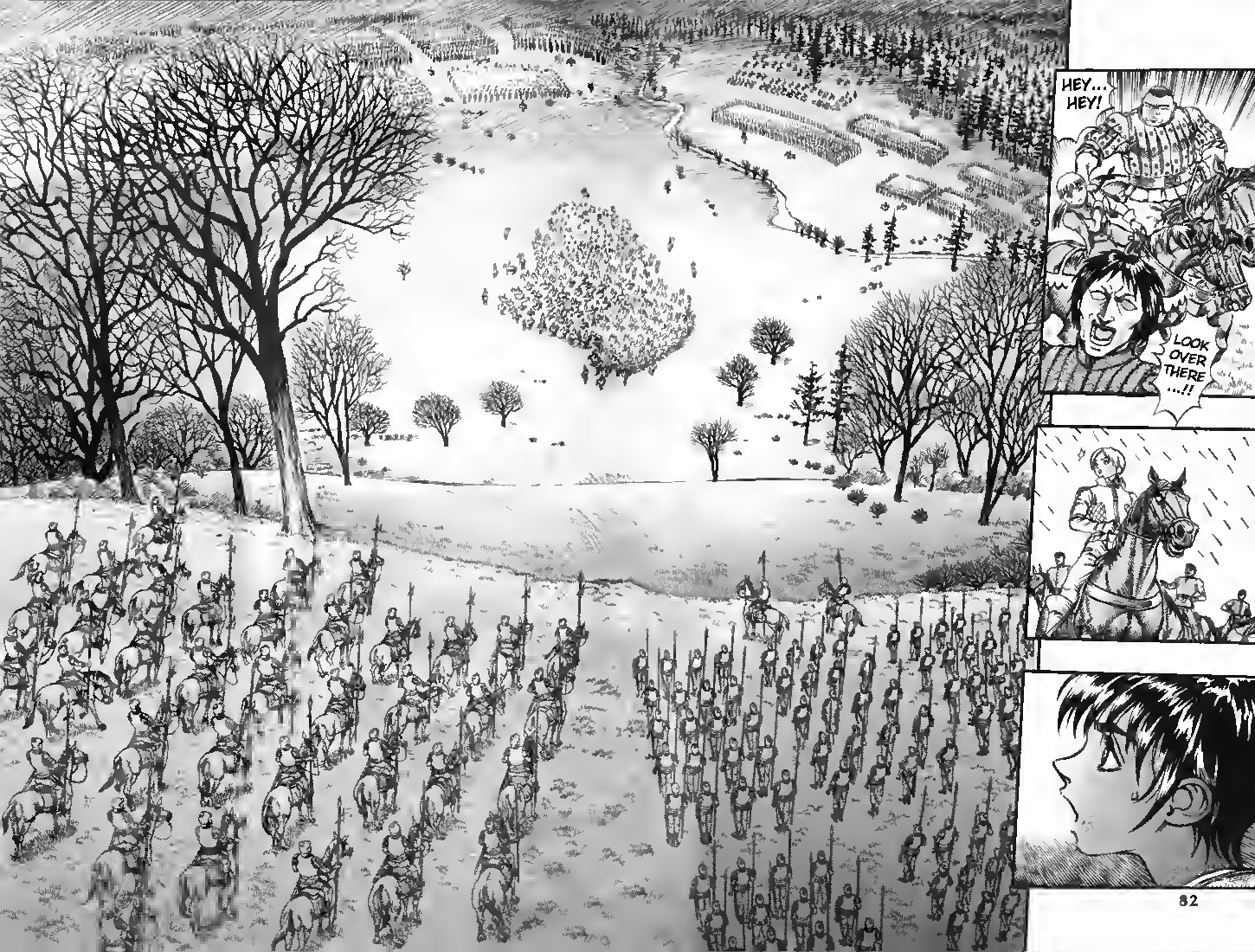
ガァァ.
ァ.
ァ..ァ.
ァァ..


WONDER
WHAT
HAP-
PENED?
.....

EVERY-
BODY
DOWN!
HUH! WHAT'S PIPPIN YELLING FOR?!
!?
ヒクッ

ザアアア
ドドド

WHAT'S THAT?
THE ENEMY?
AH!


HEY...
HEY!
LOOK OVER THERE ...!!

NO... NO... THAT'S ..
THE BLACK RHINO ARMY HAS MADE IT PAST THE BORDER, ARE THEY GOING TO ATTACK US...?!
THAT HUGE... HUGE ARMY ?!
THAT'S ARMY OF MIDLAND ..!!
...THAT'S... THE ARMY OF MIDLAND ..

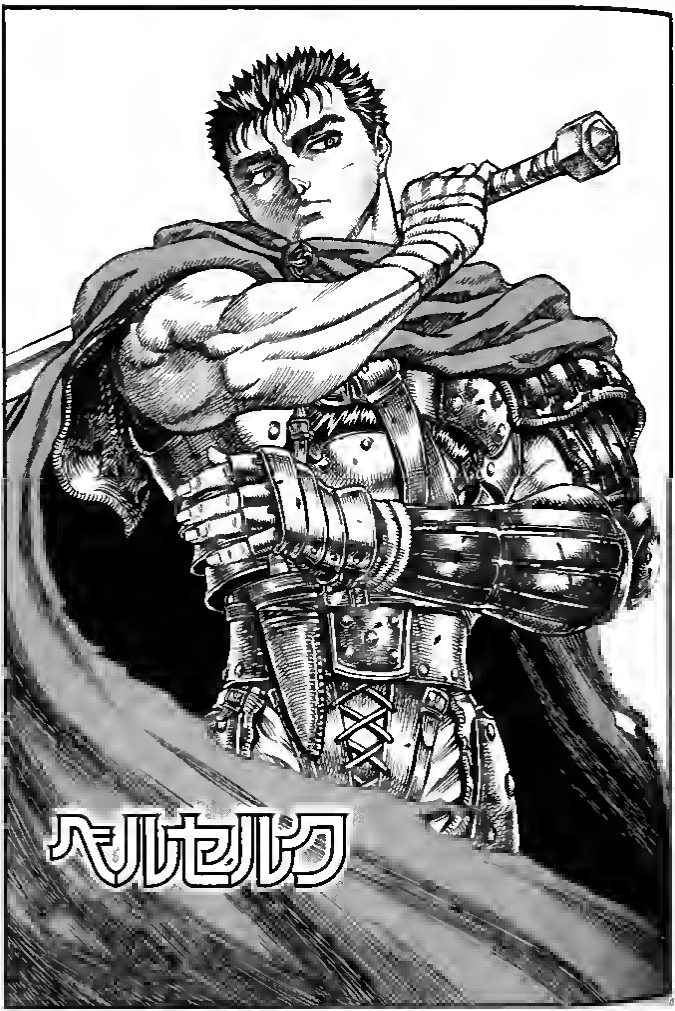
SHIT!
WHAT IS GOING ON ...?!
HOW COULD THAT ..!!
I CAN'T DIE AT A PLACE LIKE THIS!!!

WHY ?!
LET'S USE THE STAR FORMA-TION!!
IT'S ONLY A SMALL AMBUSH !
WE'LL ALL DIE IF WE KEEP RUNNING AROUND!
FORM A LINE!
WHY ....!?
WATCH OUT!!
!

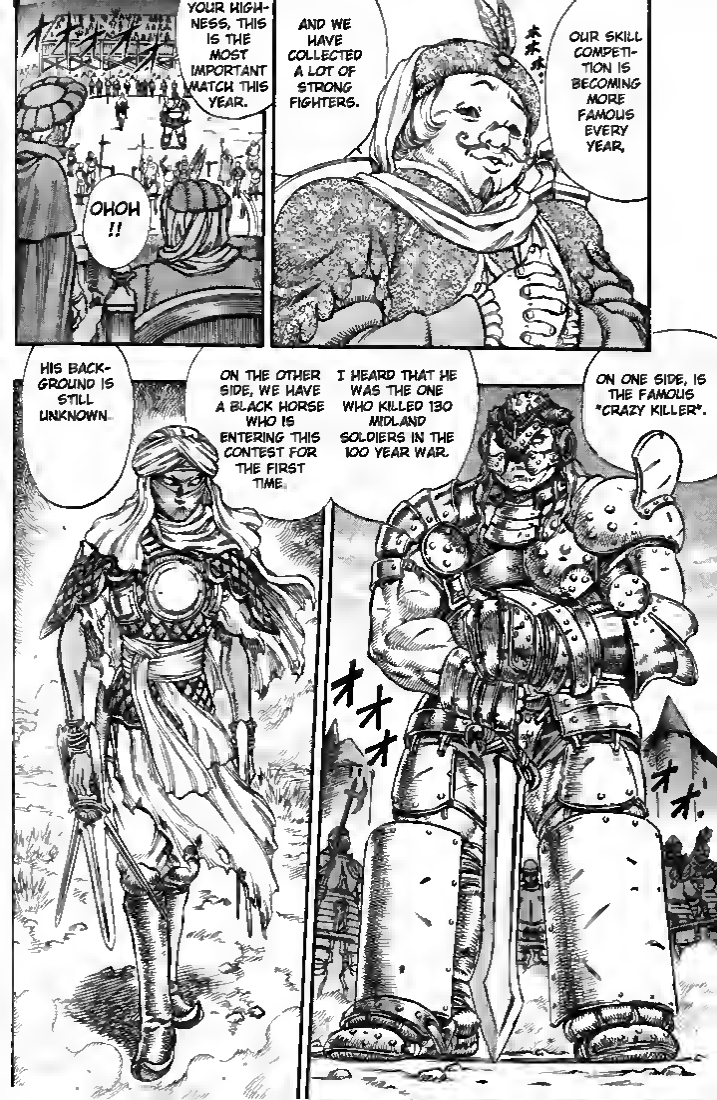
CASKA!!
YOU'RE STRONG...
EVEN UNDER THIS KIND OF TORTURE, YOU STILL DIDN'T CRY OUT.
THIS IS THE FIRST TIME I HAVE MET SOMEONE LIKE YOU.
NO WONDER YOU'RE THE LEADER OF THE BAND OF THE HAWK.
...HUH?
VERY INTERESTING, CAN I HAVE IT?
OH? THIS THIS IS PRETTY NICE!
PEOPLE LIKE YOU, SO HANDSOME AND STRONG, WILL LET ME DO ANYTHING TO YOU.
I...I'M SO TOUCHED

ギョロ
OH!
ビク
I DROPPED IT...
AH...
.....
ガアアア

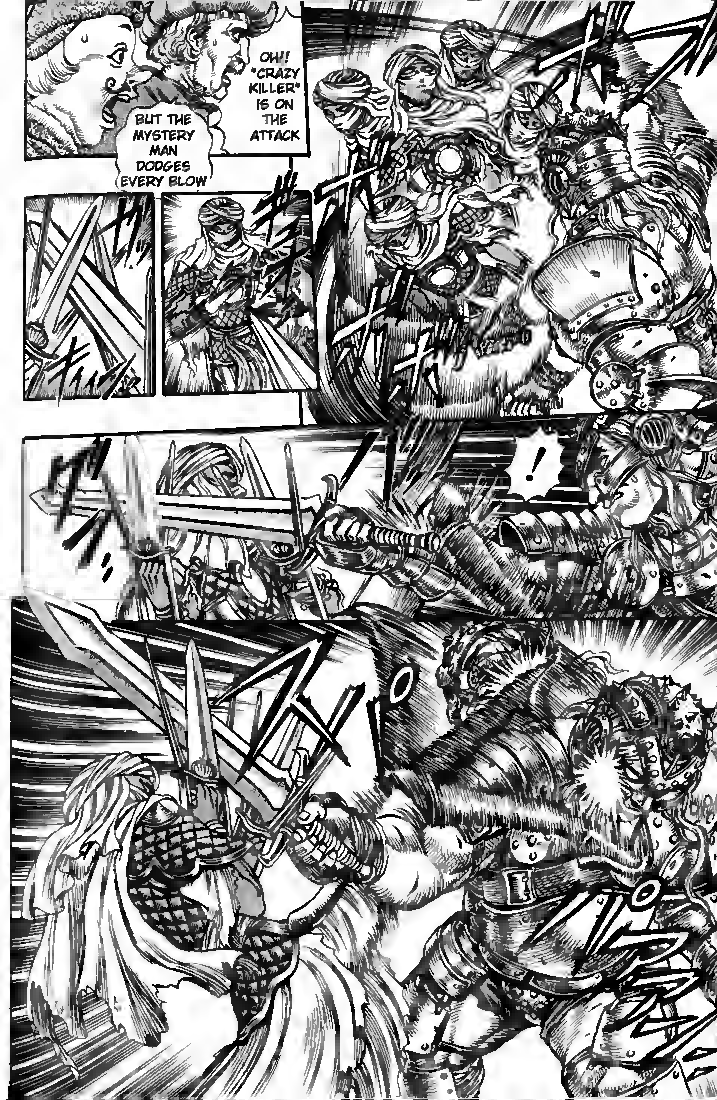
BAND OF THE HAWK
"IN THIS WORLD, SOME PEOPLE BORN ARE LIKE KEYS THAT MOVE THE WORLD AND EXIST HAVING NO CONNECTION TO THE SOCIAL HIERARCHY ESTABLISHED BY MAN."
FOUNDER: GRIFFISU
MANGA DIVISION LEADER: GATSU


ベルセルク

ファファファアアアア
ドガガアン・ン
YES
OH! VERY STRONG !


オオオオオ
YOUR HIGHNESS, THIS IS THE MOST IMPORTANT MATCH THIS YEAR.
OHOH !!
AND WE HAVE COLLECTED A LOT OF STRONG FIGHTERS.
木木木
OUR SKILL COMPETITION IS BECOMING MORE FAMOUS EVERY YEAR.
HIS BACKGROUND IS STILL UNKNOWN.
ON THE OTHER SIDE, WE HAVE A BLACK HORSE WHO IS ENTERING THIS CONTEST FOR THE FIRST TIME.
I HEARD THAT HE WAS THE ONE WHO KILLED 130 MIDLAND SOLDIERS IN THE 100 YEAR WAR.
ON ONE SIDE, IS THE FAMOUS "CRAZY KILLER".
オオオ
オオ

HM, THIS IS GOING TO BE A GOOD ONE TO WATCH!
.....


OH!! "CRAZY KILLER" IS ON THE ATTACK
BUT THE MYSTERY MAN DODGES EVERY BLOW

OH!?
HE USED HIS LEG!?
AH...

IF I ATTACK FROM THE SIDES, IT'S VERY EASY TO BREAK THE SWORD
AS WELL AS YOUR HEAD
I SUR-RENDER...
I...

THIS COUNTRY'S SWORDSMANSHIP IS REALLY PATHETIC,
IT'S CHILD'S PLAY FOR ANY ONE TRAINED LIKE ME.
WOW! THAT MYSTERY MAN IS GOOD!!
IT LOOKS LIKE HE WILL WIN THE COMPETITION THIS YEAR.
BUT...IF THE CHAMP IS WON BY SOMEONE FROM ANOTHER COUNTRY..
IT'S KINDA SAD...
THIS IS NOT A COMPETITION IT'S MORE LIKE A GATHERING OF WOMEN FOR TEA
オオ
オオ
オオ
ニヤ

WHO IS THAT MAN....?
.....
HEY...HEY, I'M NEXT, PLEASE GET IN LINE!
I JUST REGISTERED, PLEASE LET ME GO FIRST.
WAIT ...!
LOOKS LIKE YOU WANT TO FIGHT WITH
SOMEONE MORE SKILLED !

WHY DON'T YOU JUST TRY ME THEN?
JUST SAY "SURE"
IT DEPENDS ON THE DUKE.
IT DOESN'T MATTER TO ME.
THAT YOU'RE STRONGER THAN LAST ONE?
DOES THAT MEAN ...

OK THEN
.....
HE SAID THAT ALREADY ?
HM . MY LORD
THIS SHOULD PROVIDE SOME NICE ENTER-TAINMENT. LET'S DO IT.
OK, I ALLOW IT!

ALTHOUGH THIS IS JUST FOR ENTERTAIN-MENT,YOU STILL HAVE TO BE CAREFUL!
READY YOUR-SELF!!
YOU HAVE TO BE PREPARED FOR ANY-THING.
ANYTIME!
WHAT, YOU THINK YOU ARE READY NOW?

YOU TALKED ABOUT ALL THE LACK OF SWORD SKILL, BUT WHAT YOU JUST SAID DID MAKE SOME SENSE.
COME ON, LET'S DO IT, STOP THE TALKING ALREADY!
YOU THINK YOU CAN WIN WITH YOUR BIG SWORD AT THIS DISTANCE, BUT YOU CANNOT BEAT ME WITH YOUR SKILL!
!
.... FINE.
THIS IS BORING ...
THIS IS A MATCH WITH OUT BLOOD

VERY FAST!
OH OH !!
IT'S TOTALLY DIFFERENT THAN THE FIGHT BEFORE
オオオオ

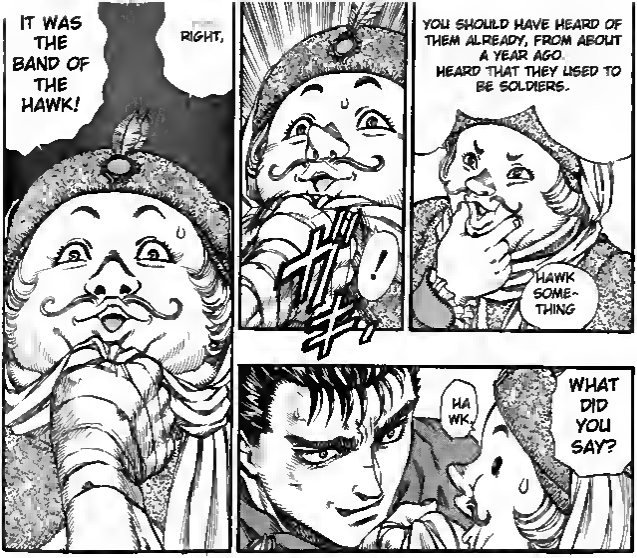
ヴォ!
シャアアア
ドシュ
ヴォ!
ヴォ!
ヴォ!

BOTH OF HIS ARMS ARE IMMOBILIZED...

HE CAN'T WIN NOW!?
AH!!

あぶろあ!
YOU!
WHY DON'T YOU GO JOIN THE CIRCUS!
WAIT, YOU!
AH, AH!

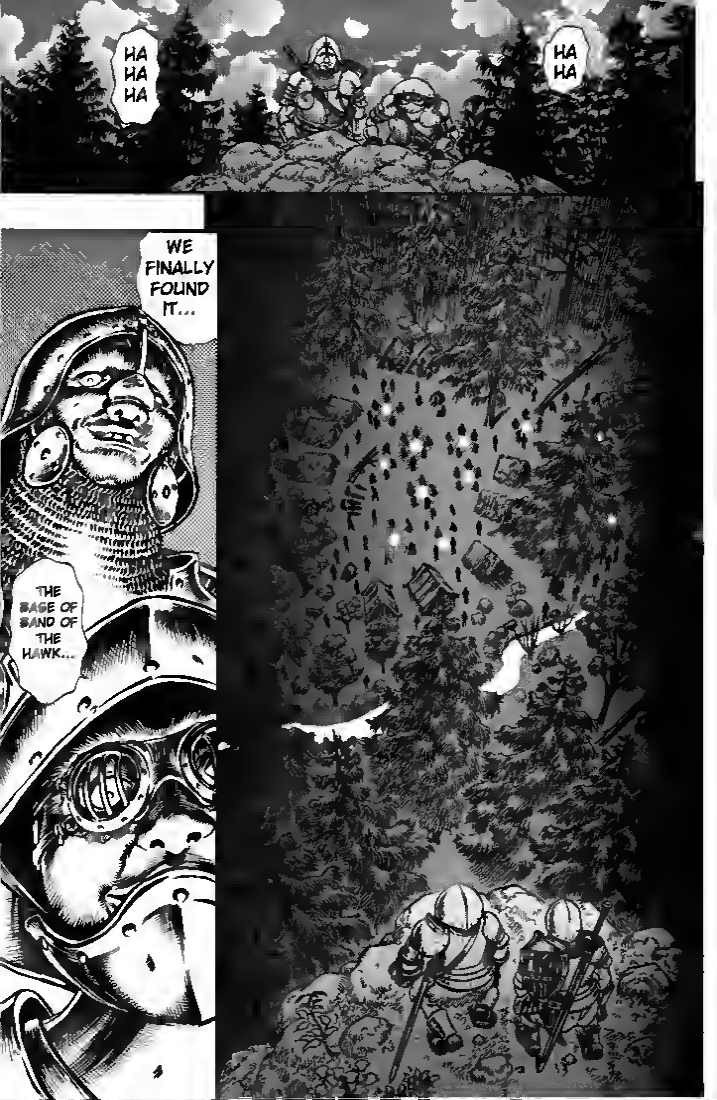
.....
WOW, YOU'RE VERY STRONG! YOULD YOU BE INTERESTED IN WORKING FOR ME?
HEY, YOU OVER THERE!
THAT GUY IS SO STRONG!
THIS COMPETITION IS TO FIND MORE STRONG FIGHTERS TO CHASE THEM.
DUE TO THE FACT THAT THERE ARE SO MANY THIEVES
SORRY, I'M NOT INTERESTED.
I JUST WANNA FIGHT WITH SOMEONE WHO IS STRONG.
OH, THAT'S GOOD!
GUZ I HEARD THAT THE HEAD OF THE THIEVES' GANG IS A WOMAN WHO IS VERY STRONG. NOT EVEN 10 GUYS CAN STAND AGAINST HER.
A WOMAN ?!
YOU MIGHT SAY THAT
AH, YOU'RE A TRAVELER?


IT WAS THE BAND OF THE HAWK!
RIGHT,
YOU SHOULD HAVE HEARD OF THEM ALREADY, FROM ABOUT A YEAR AGO. HEARD THAT THEY USED TO BE SOLDIERS.
HAWK SOME-THING
HA WK
WHAT DID YOU SAY?

IS CASKA?
THE BAND OF THE HAWK AND THE FEMALE LEADER..

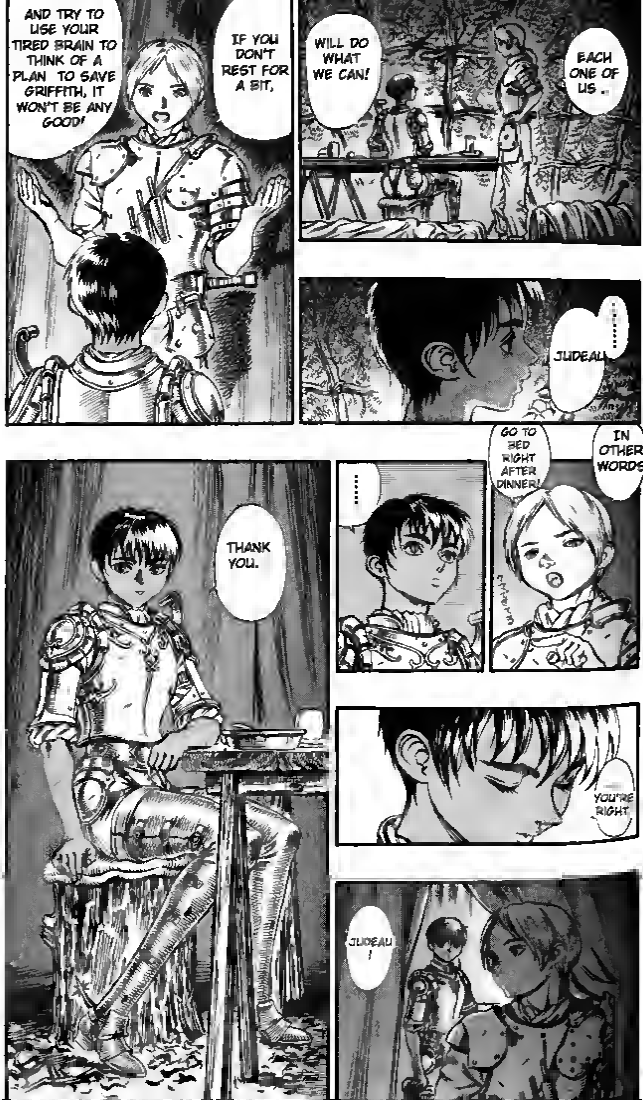
BAND OF THE HAWK
"IN THIS WORLD, SOME PEOPLE BORN ARE LIKE KEYS THAT MOVE THE WORLD AND EXIST HAVING NO CONNECTION TO THE SOCIAL HIERARCHY ESTABLISHED BY MAN."
FOUNDER: GRIFFISU
MANGA DIVISION LEADER: GATSU

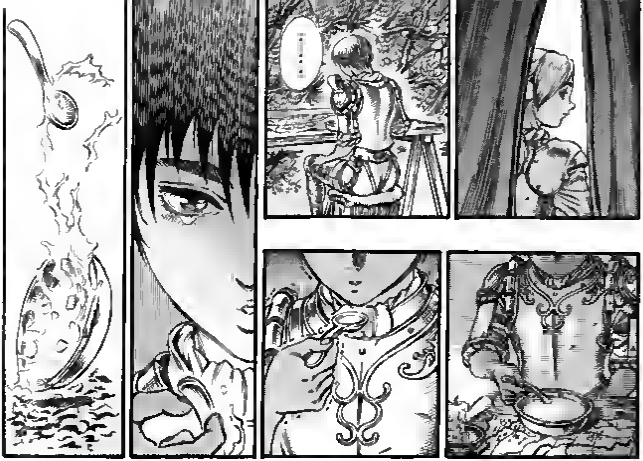
ベルセルク
逃亡者たち


HA HA HA
HA HA
WE FINALLY FOUND IT...
THE SAGE OF SAND OF THE HAWK...

?
IF YOU WORK TOO HARD, YOUR BODY WILL NOT BE ABLE TO TAKE IT!
JUDEAU ...
I KNOW HOW YOU FEEL,
BUT YOU'RE THE HEAD OF THE BAND OF THE HAWK NOW!
EVERYONE IS ALREADY SO TIRED DUE TO ALL THE RUNNING AROUND, IF YOU ALSO COLLAPSE ON THEM...
I UNDER-STAND.
OUR SPY'S FROM THE PALACE IN MIDLAND JUST BROUGHT SOME NEWS.
.....

HIS VOICE HAS CEASED ALTO-GETHER..
BUT FOR THIS ENTIRE MONTH
.....
IT'S BEEN A YEAR ALREADY, ONLY A FEW PEOPLE HAVE HEARD HIS VOICE.
WE HAVE RECEIVED WORD THAT GRIFFITH IS BEING HELD ON THE LOWEST LEVEL IN THE TOWER OF REBIRTH
BUT IF WE DON'T ACT QUICKER ...
ALTHOUGH EVERYONE IS DEAD TIRED, WE' RE ALMOST FREE...
JUST BECAUSE WE ELECTED YOU AS OUR LEADER....
DOESN'T MEAN THAT YOU HAVE TO TAKE ON ALL THE RESPON-SIBILITIES YOURSELF
YOU HAVE TO BELIEVE EVEN MORE IN YOUR COM-RADES!
YOU HAVE TO BELI EVE
ボ?

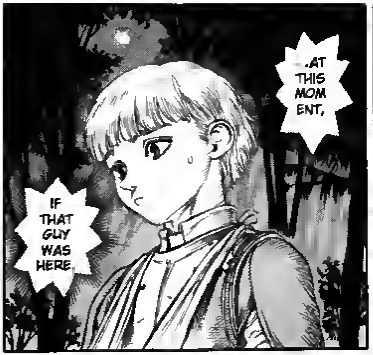

AND TRY TO USE YOUR TIRED BRAIN TO THINK OF A PLAN TO SAVE GRIFFITH, IT WON'T BE ANY GOOD!
IF YOU DON'T REST FOR A BIT,
WILL DO WHAT WE CAN!
EACH ONE OF US ..
JUDEAU
.....
IN OTHER WORDS
GO TO BED RIGHT AFTER DINNER!
.....
THANK YOU.
YOU'RE RIGHT
JUDEAU !

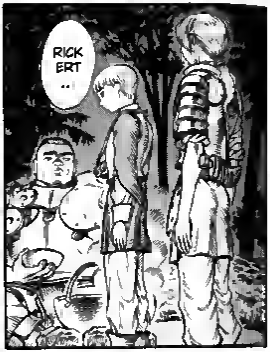

……

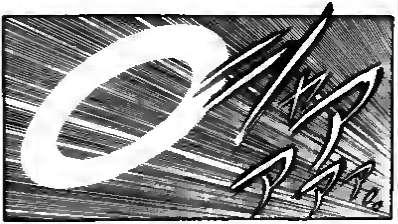
カラン!

THAT'S GOOD CASKA HASN'T RESTED FOR A LONG TIME
HOW'S CASKA ?
SHE SAID SHE'LL REST A BIT.
CASKA HAS DONE A REALLY GOOD JOB. IF SHE WASN'T HERE TO LEAD US, THE BAND OF THE HAWK MIGHT HAVE VANISHED ALREADY
WE JUST DON'T WANNA DIE AND SO WE RUN AROUND!
WHAT'S THE POINT OF LIVING LONGER ...
HEHE... WE LIVE LONGER NOW...
I DON'T KNOW IF ANY OF US WOULD STILL BE HERE TODAY ...
TRUE...IF CASKA DIDN'T TAKE THE LEAD...

EVEN THOUGH WE CAN LIVE LONGER, IT'S IMPOSSIBLE TO FIND A PLACE TO BUILD OUR OWN COUNTRY!
JUST THINK ABOUT HOW MANY YEARS WE WILL HAVE TO SPEND TO BUILD THAT KINGDOM EVEN IF WE FOUND THE RIGHT PLACE..
WHAT... WHAT ARE YOU SAYING!
THAT'S WHY WE'RE TRYING TO SAVE GRIFFITH!
IT'S BECAUSE GRIFFITH IS NO LONGER HERE, THE BAND OF THE HAWK IS NOW JUST A GROUP OF PEOPLE...
WHO CAN GUARANTEE...
THAT HE'S STILL ALIVE?
...ACTUALLY,
IT'S ALL OVER, ISN'T IT...
EVERYTHING...
WHAT... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
THEN WHY ARE YOU STILL HERE, CORKUS? WHY DIDN'T YOU LEAVE WITH THE THOSE TRAITORS?!


...AT THIS MOMENT,
IF THAT GUY WAS HERE,


RICKERT...

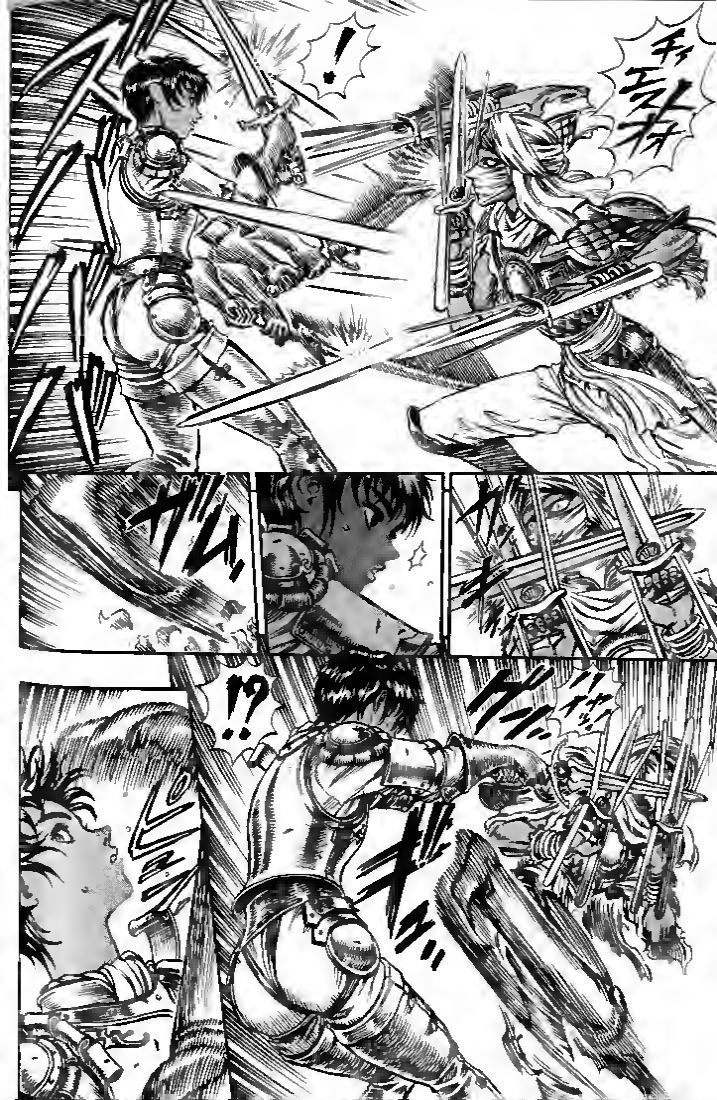


THAT'S PITIFUL!
I CAN'T BELIEVE THERE WAS NO REACTION AT ALL.
IS THE FAMOUS BAND OF THE HAWK REALLY GOOD ENOUGH TO DESERVE MY SKILLS....?

GO !!!
ウオ！
オオオオ
おらぁ
ハハハ
ハハハ

ENEMY ATTACK !!
ENEMY ATTACK !!
.....!!
!
THE ENEMY IS COMING FROM THE NORTH! TEAM 3 AND 4 GO AND COUNTER ATTACK!
THE REST BRING THE INJURED TO THE TENTS.

NO WONDER YOU'RE THE LEADER OF THE BAND OF THE HAWK, YOU'RE VERY CLEVER.
DECISIVE STRATEGY AND COMMANDS..
BUT, NO MATTER WHO IT IS, AS LONG AS THE LEADER IS DOWN, THE GAME IS OVER!
YOU BETTER GET READY!
まいる
SUR-REN-DER!!
AS LONG AS YOU'RE HOLDING A SWORD, I WON'T SPARE YOU ANY MERCY...
.....


!
ギュオオ
ガル
ガキ
!?
ハイヨッ
ゲッ
ムンッ

CASKA !
I CAN'T MOVE ..!!
WHAT IS THIS BODY TECH-NIQUE?

IF YOU PUT DOWN YOUR SWORD, AND ORDER YOUR MEN TO SURRENDER, THEN I WON'T KILL YOU!!
I'LL COUNT TO 3, MAKE YOUR CHOICE!
IT'S OVER!
1つ……
2つ
3つ……

4つ
ブォォ…

DON'T LET THAT CIRCUS FIGHTER SCARE YOU!
.....
BE STRONG!
CASKA!

逃亡者たち
おわり]

BAND OF THE HAWK
"IN THIS WORLD, SOME PEOPLE BORN ARE LIKE KEYS THAT MOVE THE WORLD AND EXIST HAVING NO CONNECTION TO THE SOCIAL HIERARCHY ESTABLISHED BY MAN."
FOUNDER: GRIFFISU
MANGA DIVISION LEADER: GATSU

GUTS
..
GUTS
COM-
MANDER
GUTS
...?
GUTS
..?!
COM-
MANDER
GUTS
?
COM-
MANDER
GUTS..?!
GUTS
....!!!
AH
!
GUTS
...!!
.....
ベルセルク

ベルセルク

.....
GUTS
.....?
HEY! YOU, DON'T HAVE TIME TO THINK!
I'LL TAKE CARE OF HIM; YOU DO YOUR PART
THIS BOY CAUSED ME SOME PROBLEMS BEFORE.
THE RAIDER LEADER FOR THE BAND OF HAWK..
I CAN'T BELIEVE YOU'RE THE ONE WHO KILLED A HUNDRED AND BECAME FAMOUS,
ユラユラ
NO WONDER YOU'RE SO CRUEL ...
.... HAHA HA! I SEE NOW ...

HA……
THIS IS A GIFT FROM GOD.
YOU HUMILIATED ME SO BADLY AT THE COMPETITION.
LET ME REPAY YOU HERE!!
"WAR WHEELS"?
CAN YOU COUNTER-ATTACK THIS MYSTIC WEAPON

WAR WHEELS ?
DON'T UNDER-ESTIMATE THIS WEAPON IT'S NOT ANY-THING ORDI-NARY
NO WAY .!
GUTS, THAT'S ...!
THIS IS...
YOU REALLY DO LOOK LIKE A CIRCUS FIGHTER
IT'S A WASTE TO CALL YOU A WARRIOR .
THOSE ARE "WAR WHEELS "?
ONCE THEY FLY FROM MY FINGERS ....
THEY WILL TURN INTO SOMETHING THAT CAN CUT YOUR HEAD OFF ..
IT'S THE "WHEELS OF AN ANGEL"

WHAT ARE YOU GOING TO DO?
HA ...
YOU'RE DOOMED!!

THE WHEELS CAN ..
WATCH OUT!
CHANGE THEIR ROUTE AND FLY FROM ANY-WHERE!

I DIDN'T.
THIS IS JUST LIKE AVOIDING A MOSQUITO'S BITE. BUT IT MIGHT BE MORE A BIT MORE DIFFICULT IF THERE'S MORE THAN 2!!
.....
HOW ....?!
HE CAN READ THE ROUTES OF BOTH WHEELS AT THE SAME TIME. ..?!
THAT'S ALL YOU HAVE?

HA
....
ALRIGHT !
IF THAT'S THE CASE,
I'LL GIVE YOU MORE THAN 2 THINGS TO DEAL WITH!

LET'S TRY THIS!!
WHAT'S THAT WEAPON ...?!
THE NAME MEANS THUNDER AND LIGHT-NING!!
"SPEED ROPES" !!
JUST AS THE NAME STATES. IT'S AS POWER FUL AS THUNDER AND AS FAST AS LIGHTNING
IT'S MY MOST POWERFUL WEAPON!!

ドドド

GOOD JUKE !
YOU HAVE VERY GOOD REACTIONS!
BUT HOW LONG CAN YOU DO THIS FOR?! THE "SPEED KNIVES" HAVE 6 LINES IN ONE KNIFE. IT'S TURNS ARE ROPE LIKE, IT WILL TEAR YOU APART!!
TRY AVOIDING IT WHEN IT'S COMING FROM 20 DIFFERENT DIRECTIONS!
.....!!
HOLD IT, JUDEAU !!
.....

FORGET ABOUT THAT GUY'S PROBLEMS!!
YOU'RE NEEDED TO LEAD TEAMS 3 AND 4!!
BUT GO QUICKLY!!
THERE'S NO NEED TO HELP...
WHEN GUTS SHOWS THAT EXPRESSION,
THERE'S NO NEED TO GIVE HIM A HAND!!
SURRENDER!

IT DOES FEEL LIKE A KNIFE CUT!!

AH ...
... HURTS ?
HUR TS...
I NEVER THOUGHT THAT THERE WAS ANYONE WHO CAN AVOID MY ATTACKS!
I'M SUR-PRISED ...
!
IT'S JUST A MATTER OF TIME.
BUT NO MATTER HOW MUCH YOU JUKE, YOU'LL END UP LIKE HIM.
.....

.....
WHAT ARE YOU TRYING TO DO!
STANDING FIRM BECAUSE YOU KNOW YOU CAN'T JUKE ANYMORE?
WITH THIS KIND OF DISTANCE BETWEEN US!!
WHAT CAN YOU DO FROM THAT STANCE?
ISN'T THAT A CHALLENGING EXPRESSION...
.....
I THOUGHT YOU WOULD KNOW THAT ALREADY!!
DID YOU GIVE UP ALREADY?!
YOU CAN'T USE YOUR SWORD TO AVOID MY "SPEED KNIVES"!

FINE !!
I ACCEPT YOUR CHAL-LENGE !!
TRY THE 10 KNIVES DANCE!!

ギャアア

ガアアアアア
WHAT ...?!
ビィィ
ビィィ
HE USED DUST FROM THE WIND ...?!

SHIT!

ドン
YOU CHANGE YOUR WEAPONS SO QUICKLY ...
PRETTY GOOD, AREN'T YOU?
……
ガ
……うれしそうな
MR. SILATT!
IT'S NO...NO GOOD!
ALL MY SOLDIERS ARE DOOMED!!
I'LL REMEMBER THAT NAME!
...YOUR NAME IS GUTS RIGHT!
……

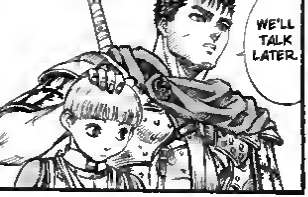
BAND OF THE HAWK
"IN THIS WORLD, SOME PEOPLE BORN ARE LIKE KEYS THAT MOVE THE WORLD AND EXIST HAVING NO CONNECTION TO THE SOCIAL HIERARCHY ESTABLISHED BY MAN."
FOUNDER: GRIFFISU
MANGA DIVISION LEADER: GATSU

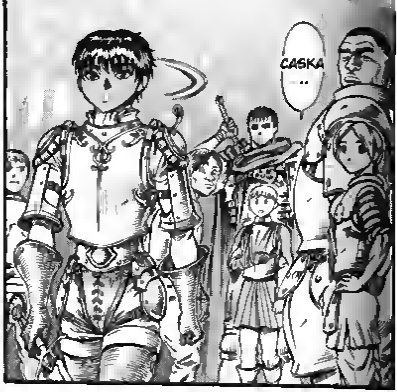
ベルセルク

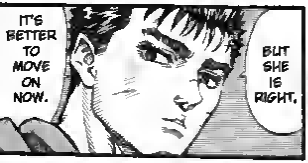
OI
.....
.....
オオオオオオ
GUTS
!!
ワアアアアア
GUTS...
!!
GUTS
...
OI!
YOU'RE
STILL
ALIVE
RICKERT
?

AH .. THE RAIDERS
CAPTAIN!
CAPTAIN GUTS!

YOU GUYS...
TEAM 2 AND 3 ORGANIZE THE WEAPONS AND FOOD!!
TEAM 1 GO AND SECURE THE PARAM-ETER!!
THE REST GO AND GATHER THE HORSES, QUICKLY!
WE HAVE TO MOVE RIGHT NOW!
OUR ENEMIES WILL COME AGAIN!!
THIS IS NO TIME TO SLOW DOWN!!


WE'LL TALK LATER.


CASKA ...


IT'S BETTER TO MOVE ON NOW.
BUT SHE IS RIGHT.

IT HAPPENED A YEAR AGO, RIGHT AFTER YOU LEFT...
GRIFF ...
GRIFF ITH, HE
.....
I THINK...
GRIFFITH BECAME VERY DEPRESSED AND MELAN-CHOLY...
...WHEN YOU LEFT,
IT WAS BECAUSE OF THE INCIDENT BETWEEN YOU AND GRIFFITH...
THAT GRIFFITH ...
WHY ....
...UNBE-LIEV-ABLE...

.....
.....
HA— WHAT KIND OF GROUP IS THIS .. BAND OF THE HAWK.
WHO TURNED INTO A "WANTED" GROUP ALL OF THE SUDDEN, THAT'S SO FUNNY!
BUT ..
DON'T YOU THINK WE'RE ALRIGHT !?

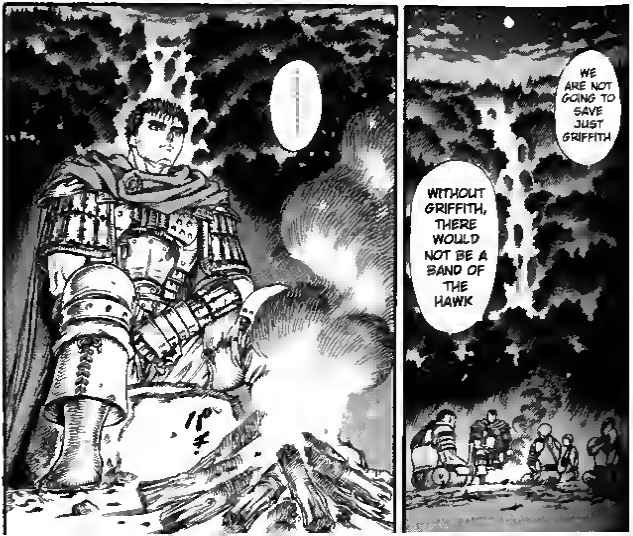
.....
DEFI-NITELY NOT,
DEFI-NITELY NOT ....
IT'S NOT YOUR FAULT THAT
GRIFFITH TURNED INTO THAT!
IF CASKA HADN'T OF BECOME THE LEADER,
SOME GOT KILLED BY ENEMIES, SOME RAN AWAY... WE'RE NOT AN ARMY ANYMORE.
IN THE COURSE OF A YEAR, OUR GROUP HAS DECREASED INTO US OF WHAT IT USED TO BE
THE BAND OF THE HAWK WOULD HAVE VANISHED ALONG WITH GRIFFITH!
BUT, THAT'S BETTER!
CASKA DIDN'T TAKE OVER THE LEADER-SHIP.
IT'S BECAUSE OF HER; I THOUGHT OUR ARMY WAS DONE FOR A YEAR AGO, IF...
THAT GUY ....
.....

WE DIDN'T HAVE ANY WEAPONS AND WE WERE ATTACKED BY AN ENEMY WITH MORE THEN 10 TIMES OUR STRENGTH
AT THAT MOMENT, WITH ARROWS FLYING TO US LIKE RAIN, SHE PUT US IN ORDER AND BROKE THRU THE ATTACKS!
SHE'S BEEN DOING THAT ALL A LONG, TAKING CARE OF THE WHOLE GROUP!
.....!!
NO ONE OBJECTS TO IT, BECAUSE SHE HAS SHOWN US HOW GREAT SHE IS
YA AND SHE'S BECOME OUR LEADER.
FOR THE SAKE OF THE BAND OF THE HAWK!
FOR THE SAKE OF US...

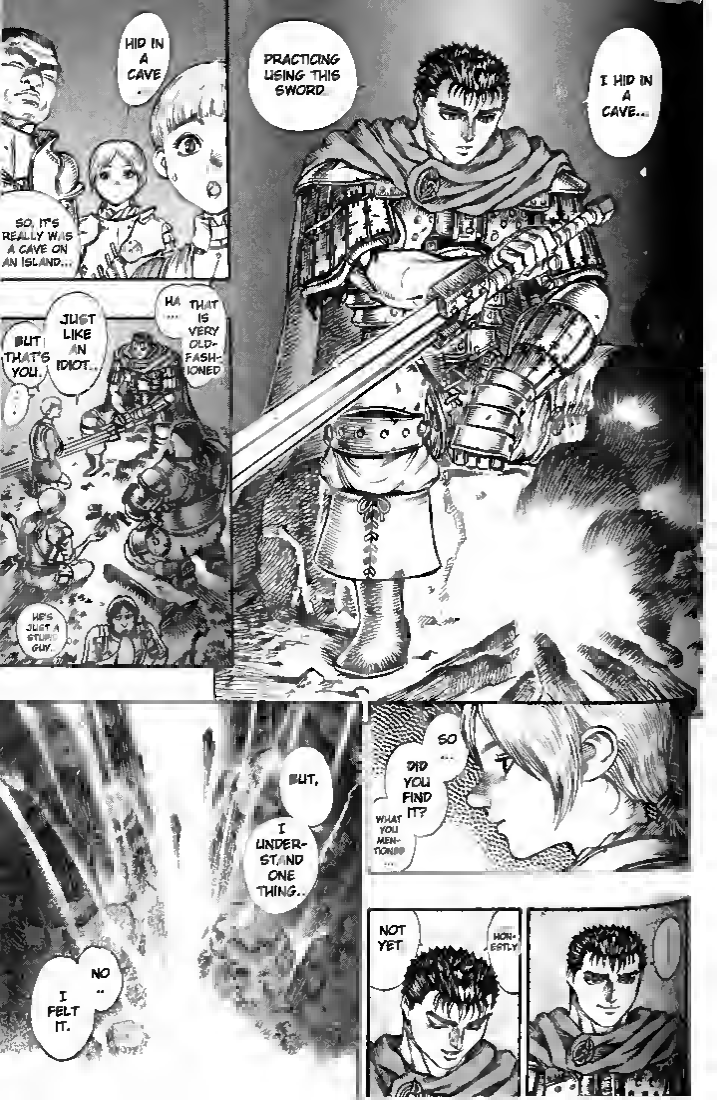
OUR SPY IN THE CASTLE TOLD US THAT THEY HAVEN'T HEARD ANYTHING FROM GRIFFITH RECENTLY
WE'RE NOT JUST RUNNING AROUND!
THINGS ARE NOT THAT BAD!
.... SO,
SOON, WE'LL HAVE TO PUT INTO ACTION THE PLAN WE HAVE FORMULATED DURING THE YEAR.
.....
OUT OF THE CASTLE
TO GET GRIFFITH,
WE'VE BEEN RUNNING AROUND AND FIGHTING FOR THE WHOLE YEAR!
...THE REST OF THIS ARMY IS VERY TIRED,

BUT NOT ONE OF US IS GOING TO LEAVE!
NO ONE HERE IS BEING FORCED TO STAY!

WITH DEVOTION AND COURAGE, NO MATTER WHAT...
EVERYBODY THAT IS LEFT, THINK THAT THE BAND OF HAWK IS THE BEST!


WE ARE NOT GOING TO SAVE JUST GRIFFITH
WITHOUT GRIFFITH, THERE WOULD NOT BE A BAND OF THE HAWK

I FEEL ...
...VERY NICE.
HUH?
THAT THE PLACE I CAME BACK TO DIDN'T CHANGE AT ALL.
THAT'S VERY NICE...
THE NEWS SPREAD AROUND PRETTY QUICKLY ABOUT WHAT HAD HAPPENED TO THE BAND OF THE HAWK, HOW COME YOU DIDN'T COME BACK EARLIER...?
WHAT DID YOU DO DURING THE YEAR..?
NOW THAT WE TALK ABOUT IT...
YA. ! YA!
SORRY, GUTS, I REALLY DON'T KNOW.
WHY? DID YOU GET LOST AT SEA?


HID IN A CAVE.
SO, IT'S REALLY WAS A CAVE ON AN ISLAND...
PRACTICING USING THIS SWORD.
I HID IN A CAVE...
HA.... THAT IS VERY OLD-FASH-IONED
BUT THAT'S YOU.
JUST LIKE AN IDIOT...
HE'S JUST A STUPID GUY.
SO... DID YOU FIND IT?
WHAT YOU MEN-TIONED...
BUT, I UNDER-STAND ONE THING..
NO.. I FELT IT.
NOT YET.
HON-ESTLY.

IT SEEMS THAT MY TEMPER...
DOES NOT RELATE TO ANYTHING BUT MY SWORD,
NO ACTUAL EMOTION...
I CANNOT ANSWER ANY QUESTION.
?
.....
....YOU SAY THAT SO CALMLY,
THAT'S NOT TO BAD
ANYWAY, YOU CAME BACK DURING JUST IN TIME.
IT IS REALLY LUCKY FOR US.
WE OFFER OUR THANKS !
CAPTAIN OF THE RAIDERS

CORKUS ...
I DON'T CARE
HE'S EX-CAPTAIN OF THE RAIDERS!

DURING OUR WORST TIME, THE TIME WE NEED HIM THE MOST; HOW CAN HE CALL HIMSELF PART OF THE HAWKS!?
IF IT'S HIS DREAM OR WHATEVER, HE LEFT US FOR SELFISH REASONS!

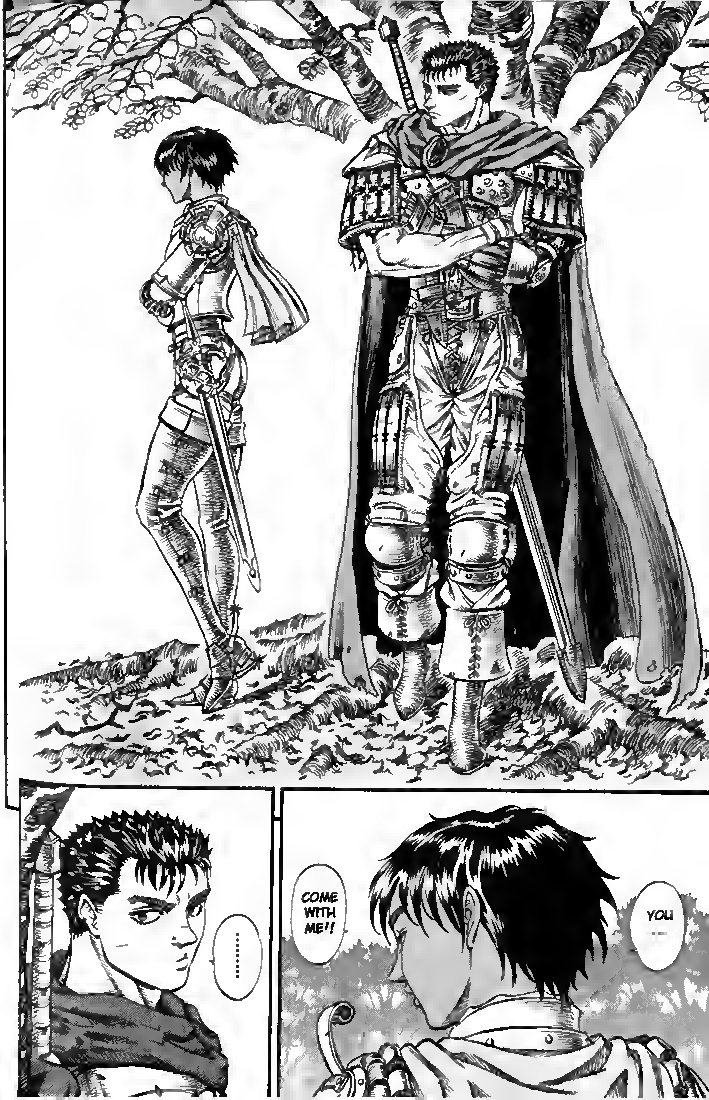
HOW COULD YOU SAY THAT CORKUS?
AH...
I DON'T CARE WHAT YOU DID IN THE PAST, YOU'RE JUST AN OUTSIDER NOW!
WE HAVE TO MAKE IT CLEAR.

.....
I UNDER-STAND.
CAPT AIN!
WHAT HAP-PENED TO THE STORE YOU OPENED UP...
NOW THAT YOU MENTION IT, GASTON
HEY WHEN WILL YOU STOP TALKING ABOUT ALL THAT SERIOUS STUFF?
COME QUICK AND HAVE A DRINK!
YOU GUYS ...
WHEN I HEARD WHAT HAPPENED TO THE BAND OF THE HAWK, I COULDN'T SIT STILL...
I HAD TO COME BACK TO HERE.
...YES, THIS IS WHAT CALL A HOME-COMING!

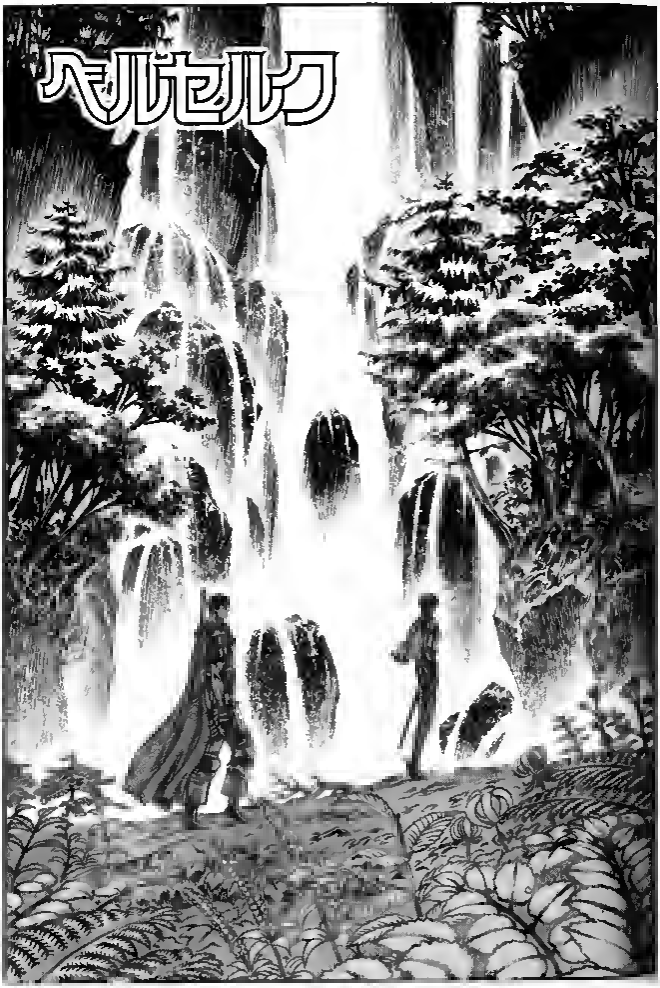
YOU ..!
ONE MORE THING,
BEFORE THAT ...
IT'S ABOUT CASKA.
A YEAR AGO, SHE WAS INJURED VERY BADLY.
!
WHAT'S THAT?
SHE WAS DELIRIOUS WITH A FEVER FOR 3 DAYS AND ALMOST DIED.
DURING THAT TIME, SHE KEEPS ON CALLING FOR GRIFFITH AND...

YOU.
!
EVERYONE THINK THAT SHE'S SO TOUGH.
AS LONG AS I'VE KNOWN HER, SHE'S BEEN LIKE THAT PUTTING EVERYTHING ON HER OWN SHOULDERS.

YOU GOTTA THINK OF SOMETHING TO LESSEN THAT BURDEN!
.....
?
.....
!!


COME WITH ME!!
YOU
.....
.....

BAND OF THE HAWK
"IN THIS WORLD, SOME PEOPLE BORN ARE LIKE KEYS THAT MOVE THE WORLD AND EXIST HAVING NO CONNECTION TO THE SOCIAL HIERARCHY ESTABLISHED BY MAN."
FOUNDER: GRIFFISU
MANGA DIVISION LEADER: GATSU


ベルセルク

GET READY FOR BATTLE!
.... HUH?
HEY
HEY, HOLD ON!
WHAT'S GOING ON?
WE MEET AFTER A YEAR, AND YOU WANNA FIGHT?
WE DON'T REALLY HAVE TO FIGHT, RIGHT?
... ALTHOUGH THIS IS WHAT YOU DO ALL THE TIME.

YOU ...
キィン
.....

THAT LAST SWING ..
WAS FULL OF HATRED !
WHAT ...
WAIT ...
HEY !!
SHE'S SERIOUS !!

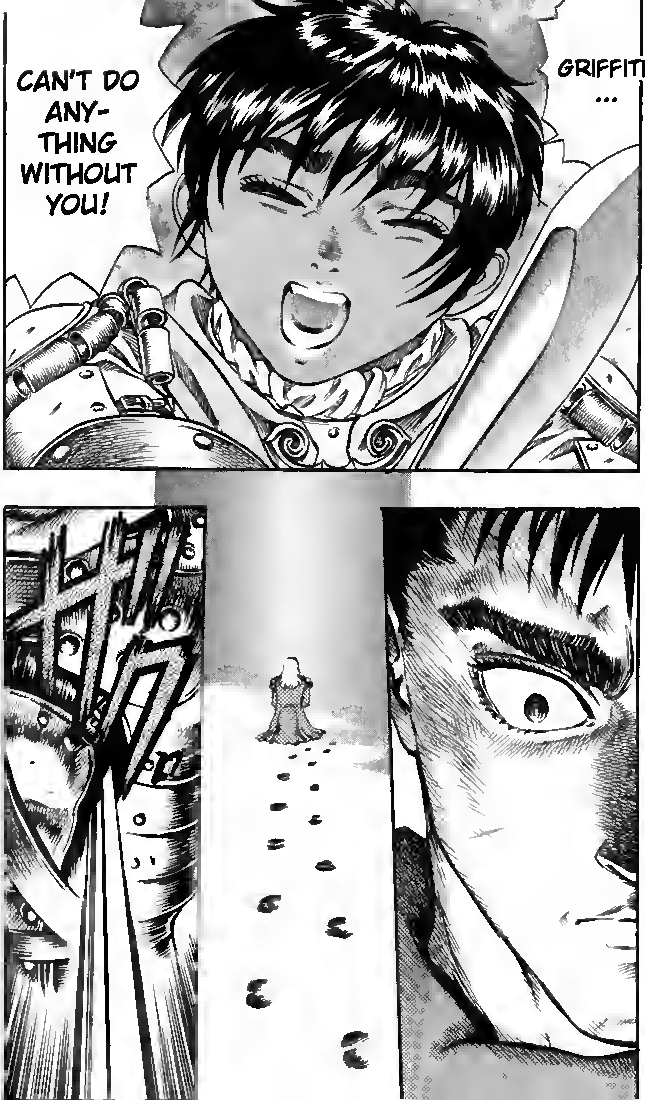
DON'T UNDER-ESTI-MATE ME!
HEY, HEY!
TAKE OUT YOUR SWORD

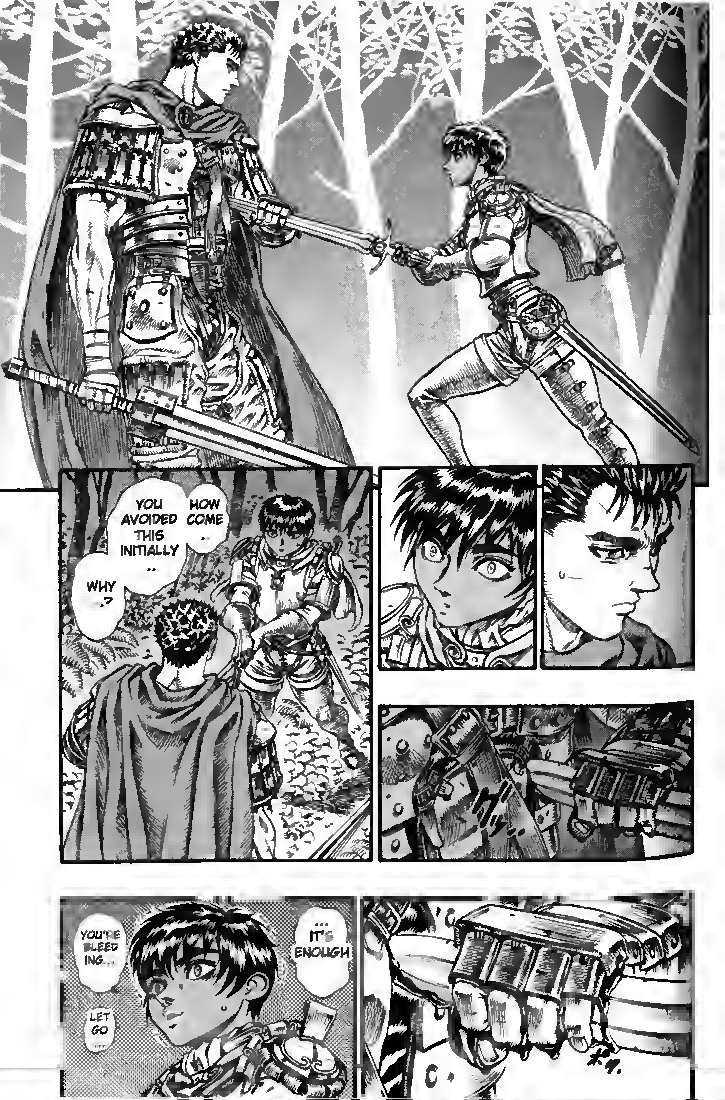
GIVE ME A REASON!
WE HAVEN'T SEEN EACH OTHER FOR A YEAR, AND ALL OF A SUDDEN YOU'RE ATTACKING ME!
SHE'S UNRELENTING
WHAT IS GOING ON?
WHY DID YOU COME BACK NOW...
.....
IT'S ALL ...
BECAUSE OF YOU!!
...IT'S ALL BECAUSE OF YOU!
DESTROYED EVERY-THING!!
IT WAS YOU WHO..

ドギャ
ドギャ
ドギャ

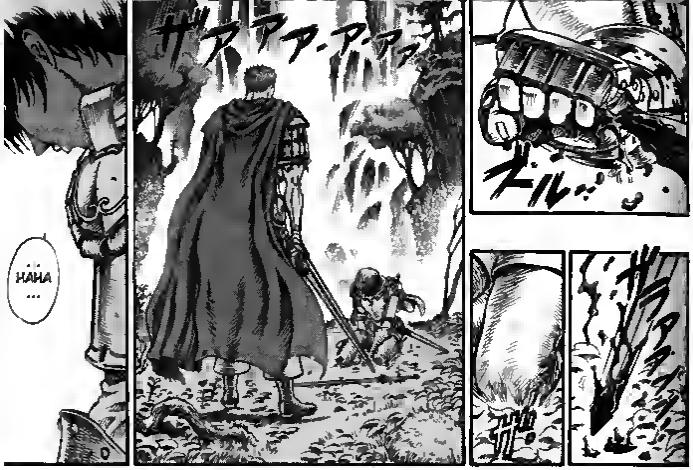
WAIT!!
BECAUSE YOU LEFT!!
IT'S BECAUSE YOU LEFT GRIFFITH ....!!
THAT'S IMPOS-SIBLE ...
IT'S NOT THAT ...
IT'S ALSO BECAUSE OF GRIFFITH ...?
THAT GUY ...
GRIFFITH... WHY WOULD HE BE DEPRESSED BECAUSE I LEFT.
HE COULDN'T GET THAT DEPRESSED BECAUSE OF ME ...
IT'S IMPOS-SIBLE
YOU'RE REALLY A STUPID JERK ...
YOU ....

AT THAT TIME,
I SAID IT ALREADY !
MUST HAVE PATIENCE ...
MORE THAN ANYTHING ELSE!!
A GOOD LEADER ...
GRIFFITH ...
NEEDED TO BE STRONGER THAN EVERY-ONE ...!
IT'S WAS YOU !!
WHO MADE GRIFFITH WEAK AND SAD!
GRIFFITH HE ....!!
YOU CAN'T LIVE ON HOPES AND DREAMS ALONE!!
BUT... GRIFFITH ...IS NOT GOD..!!


CAN'T DO ANY-THING WITHOUT YOU!
GRIFFITH ...


HOW COME...
YOU AVOIDED THIS INITIALLY..
WHY..?
グッ
YOU'RE BLEEDING...
LET GO...
...IT'S ENOUGH

I'M JUST DOING WHAT I HAVE TO
YOU'RE THE SAME AS GRIFFITH
IF — IF WE DON'T STOP THE BLEEDING
WHAT ELSE COULD I DO....
YOU SAID ...
... YOU FOOL
LET GO ...!
I'M JUST DOING WHAT I HAVE TO
I...
LET GO YOU FOOL !!
I UNDERSTAND NOW ....!!
WHAT ELSE CAN I DO?
LET GO...
ドク


ガアアア-アアア
ズル…
…HAHA…
ガラ…

TAKE IT…
I CAN'T…
…BUT,
…HAHA…
HAHA-HAHA…
…I UNDER-STAND NOW,
WHAT YOU SAID IS RIGHT…
I REALLY UNDER-STAND
ANY MORE…

I SAID TO YOU BEFORE ...
I WANTED TO BE WITH GRIFFITH ...
I WANTED TO BE HIS SWORD.
...AH, I REMEMBER NOW.
.....

THAT'S,
I WISHED TO..
BUT WAS FORCED TO ONLY ...
... THOSE WORDS WERE NOT REAL.

AND DO AS IT I FEEL, IT WOULD BE MUCH EASIER.
.. IF I COULD FOLLOW MY HEART,
BUT ONE DAY I REALIZED
I REALLY THOUGHT LIKE THAT BEFORE . .
AND I'M A WOMAN .
GRIFFITH IS NOT GOD..

HE WOULD DO THAT FOR SURE ONE DAY...
... I BELIEVED THAT GRIFFITH, HE...
I REALIZED THAT MARRYING PRINCESS CHARLOTTE WAS THE QUICKEST WAY...
BUT I'M NOT STUPID, IF GRIFFITH'S GOAL WAS TO SIT ON THE THRONE OF MIDLAND,
COULD BE...
THIS INCIDENT AS WELL ...
.....
I WILL BE HAPPY.
SOMETHING HE CANNOT LIVE WITHOUT...
I CAN BE HIS SWORD,
EVEN IF I CAN'T TAKE CARE OF HIM AS A WOMAN,
ALTHOUGH IT MAY BE THAT CASE, I STILL THINK I CAN HOLD ON...
I WISH I COULD DO THAT.
AROUND GRIFFITH.
THAT THERE'S NO SPACE FOR ME
.... BUT,
A YEAR AGO, I FINALLY REALIZED,

MY DREAM,
.....
...I...
HAS ALREADY...
FINISHED.
COULDN'T DO IT ANYMORE.
I WORKED HARD FOR THE BAND OF THE HAWK UNTIL NOW.
...BUT, IT'S ENOUGH...
FOR THOSE EMPTY DREAMS, I FEEL LIKE I'M DISAP-PEARING...
I CANNOT BE HIS WOMEN.
I CANNOT BE AN IMPORTANT THING TO HIM.
I CAN'T PROTECT HIM ANYMORE...
I'M REALLY...
ALREADY...

... VERY TIRED .....
THE REST OF THIS,
IT'S ALL ABOUT YOU!
... YOU ...
ザアアア

ALTHOUGH HE DESTROYED EVERYTHING
ALTHOUGH HE STOLE EVERYTHING FROM ME.
I FOUND OUT THAT DAY
THERE'S STILL ONE MORE THING.
ALTHOUGH I HATE HIM SO MUCH..
ALTHOUGH I STILL NOW...

WANT TO
KILL HIM.
……!!

YOU HAVE TO THINK THINGS THROUGH YOU ALMOST FELL OFF THE CLIFF!!
IF YOU PULLED ME ALONG WITH YOU, I COULDN'T HAVE STOPPED IT!!
HOLY SHIT WHAT ARE YOU THINKING—
.....
YOU ALWAYS ...
YOUR INJURED TOO..
YOU ...
.... FOOL.
YOU ALWAYS ...
BECAUSE OF ME...
ALL THE TIME ...
YOU BLEED FOR ME...
.....
YOU ...

YOU FOOL ...
.....
FOOL !!

BAND OF THE HAWK
"IN THIS WORLD, SOME PEOPLE BORN ARE LIKE KEYS THAT MOVE THE WORLD AND EXIST HAVING NO CONNECTION TO THE SOCIAL HIERARCHY ESTABLISHED BY MAN."
FOUNDER: GRIFFISU
MANGA DIVISION LEADER: GATSU

I DIDN'T WANT TO ADMIT THAT EXISTED WITHIN ME,
BECAUSE FROM THE DAY I MET GRIFFITH TILL NOW ..MY FEELINGS WERE SO EMPTY!
BECAUSE I WANT TO LIVE LIKE THAT, LIVE PROUD ..
I'M SCARED OF THAT, BECAUSE I ALWAYS FIGHT AND TRY TO PROVE TO GRIFFITH THAT I'M WILLING TO SACRIFICE
BECAUSE THAT'S WHAT GRIFFITH GAVE ME.
THAT DAY,
COMPARED WITH THE FIRST LOSS THAT GRIFFITH EVER KNEW...
THAT GUY DIDN'T EVEN TURN AROUND ONCE,
I FINALLY UNDER-STOOD.

.....
BUT
....
ベルセルク

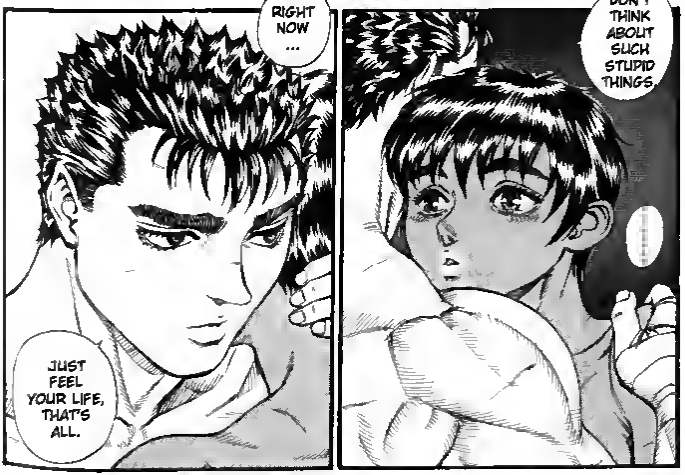
YOU'RE SHAKING
ARE YOU SCARED?
...
I'M SCARED

I FEEL LIKE ...
I'VE CHANGED ...
I'M A CHEAP BASTARD
SEEMS TO BE DISAP-PEARING
MY MOST IMPORTANT THING, UNTIL NOW,
JUST BECAUSE I'M DOING THIS WITH YOU
THE LOVE I'VE ALWAYS FOUGHT FOR, NOW SEEMS FAKE..

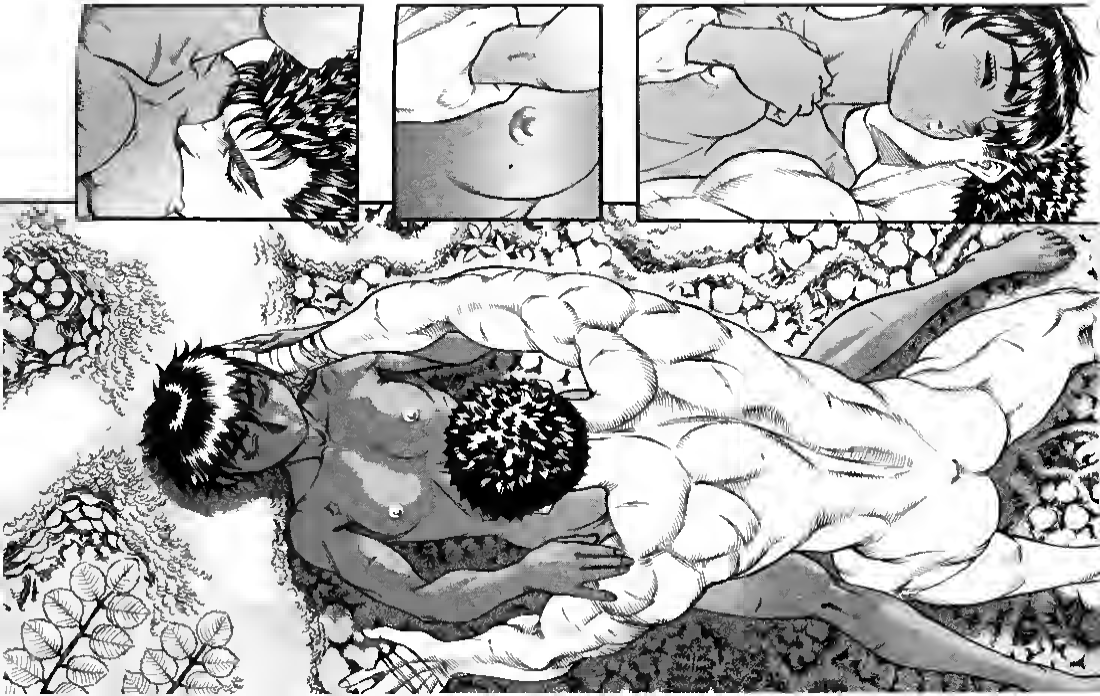
NOT ONLY THAT ONE,
YOU HAVE LOTS OF SCARS
IT'S FROM A ARROW A YEAR AGO?
THIS SCAR

WHAT? YOU DON'T HAVE TO HIDE ANYMORE!
AS A FIGHTER, AREN'T THOSE LIKE AWARDS?
I'M A ...!!!
I'M A ...
WO MAN
.....!!

SCARS DUE TO A LIE!
NO ONE WOULD EVER GET THIS MANY
I KNEW THIS ALL ALONG
I UNDERSTAND THAT POINT
YOU'RE A VERY STRONG AND SMART WOMAN!
I UNDERSTAND
HOW SERIOUS YOU ARE..
I UNDERSTAND!
HE JUST STAYED RIGHT HERE!
IF YOU JUST FOCUS ON THE ENDINGS AND THE DEADLY THINGS, THE GOD OF DEATH WILL APPEAR AND STAY WITH YOU..
YOU KNOW.. THE OLD QUOTE FROM THE BATTLE-FIELD??


RIGHT NOW ...
JUST FEEL YOUR LIFE, THAT'S ALL.
DON'T THINK ABOUT SUCH STUPID THINGS.

TRUST ME ...
キュ
...
THE FEELINGS I HAVE FOR THIS GUY,
ARE NOT FAKE.



I'M COMING

HOLD... HOLD ON ..!
BE A LITTLE MORE
PLEASE !
GENTLE
BE A LITTLE MORE
ん..?
.....!!
は,
ん?

は、
…ん
ぐちゅ
あ
……!!

ふっ
ふう
はあ
... WHAT'S THAT ?!

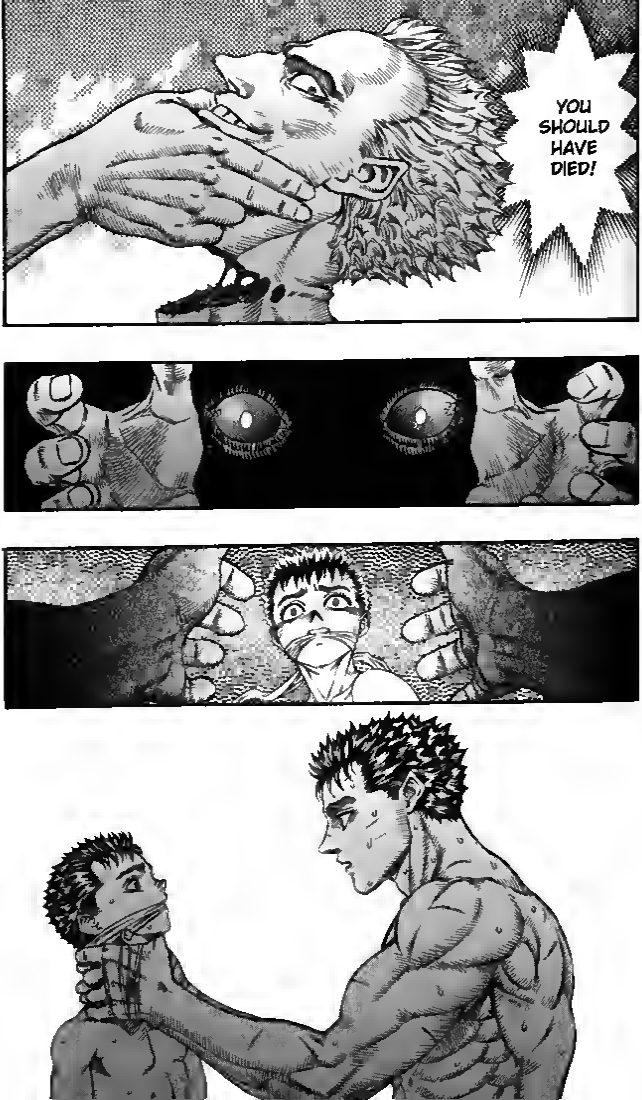
GAMBINO !
YOU WERE SOLD BY...
YOU SHOULD HAVE DIED!

GUTS
?

BAND OF THE HAWK
"IN THIS WORLD, SOME PEOPLE BORN ARE LIKE KEYS THAT MOVE THE WORLD AND EXIST HAVING NO CONNECTION TO THE SOCIAL HIERARCHY ESTABLISHED BY MAN."
FOUNDER: GRIFFISU
MANGA DIVISION LEADER: GATSU

ベルセルク

YOU ...
SHOULD HAVE DIED!


YOU SHOULD HAVE DIED!

GUTS
ビクッ!!
ズル…
……!!

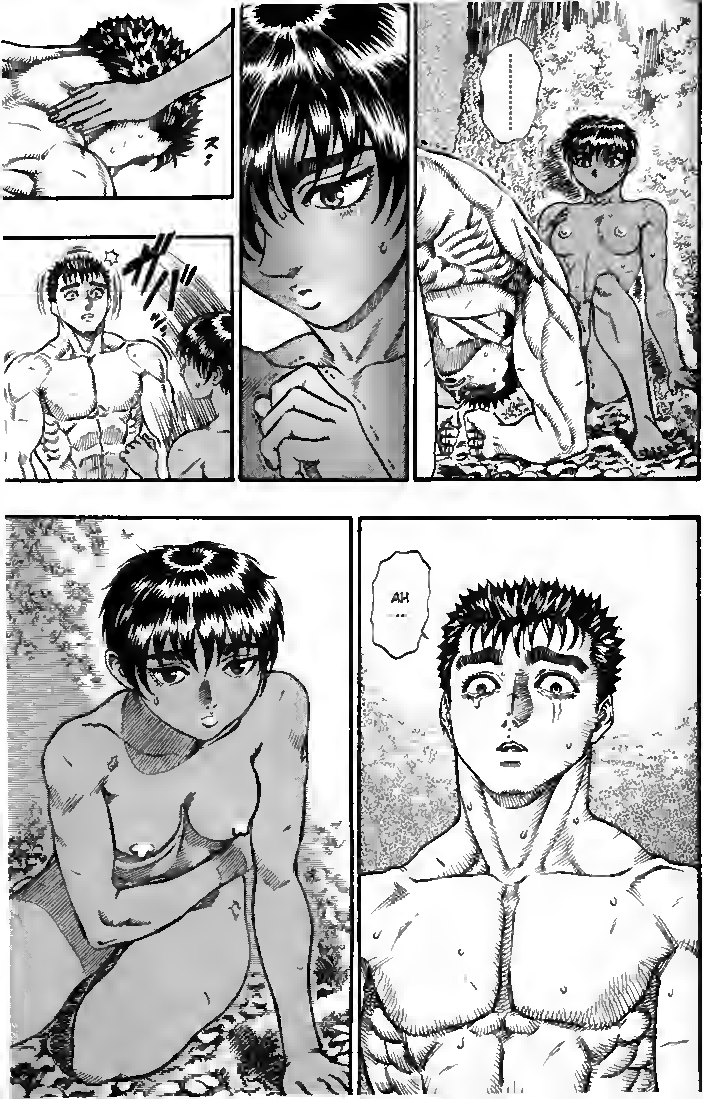
GUTS
WHY ?
I DIDN'T WANT TO DO THAT...
I DIDN'T WANT TO...
I DIDN'T WANT ...
I DIDN'T WANT TO KILL YOU, GAMBINO

... KILL HIM ?
.....
MY HANDS AND LEGS...
WERE HELD DOWN,
....A BIG SHADOW WAS COMING AT ME, COVERING ME!
NO MATTER WHAT, I COULDN'T RESIST!!
I COULDN'T RESIST ...
WITH THE POWER OF A CHILD.
I MADE HIM LOOK LIKE HE WAS KILLED DURING THE WAR... PUT A ARROW IN HIS BACK...
I KILLED HIM!
.... THAT'S WHY,
THAT FAT BASTARD PIG....!!

NO!!
SO YOU KILLED HIM ....?
BECAUSE GAMBINO ATTACKED YOU....!
.....?
I DIDN'T WANT TO KILL GAMBINO !!
GAMBINO HE...!!
.....?
GAMBINO IS NOT...!!
DID HE SELL ME TO THAT PIG BASTARD...!
.... WHY ....
BUT WHY...
AND TAUGHT ME HOW TO USE A SWORD!
GAMBINO TOOK ME HOME WHEN I WAS A

HE BECAME HANDICAPPED BECAUSE OF THE WAR.
HE WOULD ALWAYS DRINK.
HE TALKED TO THE DOG.
SAYING "CECIL, CECIL..."
HE WAS DRUNK.
HE DIDN'T SAY MY NAME ONCE...
HE SWUNG THE SWORD AT ME ALL OF A SUDDEN
I WAS GONNA AVOID THAT...
BUT I REALIZED,
THAT MY SWORD...
HAD ALREADY GONE THROUGH GAMBINO'S THROAT
HAD ALREADY
.....!!

HE SAID I SHOULD HAVE DIED!
HE SAID I SHOULD HAVE DIED 11 YEARS AGO, BESIDE MY MOTHER'S BODY....
I'M SORRY ...
GAMB INO!
FATHER ....


AH
...

I DID SOME-THING WEIRD
I'M...
SORRY ...
SORRY ..
SORRY
I SCREWED IT UP
LIKE THIS ...
ALTH OUGH ...
THIS IS YOUR FIRST TIME...
IF YOU WANT ME TO DISAP-PEAR, I WILL GO RIGHT AWAY
...OTHER-WISE, I WILL REPAY YOU DURING THE UPCOMING BATTLE....
IT'S ALREADY HAP-PENED ...
IT'S IMPOS-SIBLE TO ASK YOU TO FORGET EVERY-THING!
GUTS

KILLED MY FATHER !
I...
GUTS ..
YES,
YOU ...
ガアアア。アアア。
I DIDN'T THINK ABOUT IT ONCE ...
THIS YEAR ...
BUT WHY ALL OF A SUDDEN ...
I WANTED TO FORGET ABOUT IT!
A LONG TIME AGO ..

I KILLED SO MANY PEOPLE BEFORE,
I'VE KILLED SO MANY PEOPLE AFTER,
WHY?
IT'S A JOKE!

THIS ...
WHY ONLY GAMBINO ...
WHY ONLY THAT INCI-DENT,

IT'S STILL OK
EVEN IF IT TEARS US APART ..
.....
DON'T BE LIKE THIS... THIS WILL ONLY TEAR US APART.
IT'S OK.
.....
ALL THESE INJU-RIES ...?
YOU ONCE BLED SO MUCH FOR ME!
...BECAUSE OF THIS, I FINALLY FEEL LIKE WE'RE EQUAL NOW!
BECAUSE I'VE LET YOU SEE ALL OF ME...
EVEN MY WEAK SPOTS .

EVEN IF THIS TEARS US APART
EVEN THE ONES FROM ME...
I ALSO WANT A SCAR...
ON MY BODY FROM YOU.

I WANNA CHANGE ...
WITHIN THIS MAN
MAYBE I WILL BE SOME-WHERE
NOT ONLY CAN HE GIVE TO ME...
BUT PERHAPS I CAN ALSO GIVE HIM SOMETHING IN RETURN ..

WHEN I WAS FALLING ASLEEP,
I DON'T KNOW WHY, BUT I THOUGHT ABOUT THE INJURIES I GOT FROM GAMBINO...
AND THE BIG SWORD BESIDE THAT KID WHICH SHONE SO BRIGHTLY.